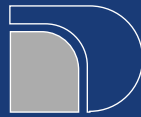




GAUTIER

group



Duff-Norton



Rotating unions, swivel joints,
single and multi-circuits

Drehgelenke mit einem
oder mehreren Durchgängen



Raccords Gautier is pleased to announce the latest chapter in its history: its December 1998 merger with Duff-Norton Company, a subsidiary of Columbus McKinnon Corporation (NASDAQ: CMCO).

Henceforth, Raccords Gautier will be known as Gautier group Duff-Norton. Duff-Norton, located in Charlotte, North Carolina, has been manufacturing for over a century.

Duff-Norton's products include Rotary Union® rotating joints, actuators, and jacks.

Columbus McKinnon Corporation is an international manufacturing company headquartered in Amherst, New York, and ranks among the world's biggest manufacturers of material handling equipment.

Our association with Duff-Norton and Columbus McKinnon is a step toward growth, expanding upon the principals of superior design and manufacturing that you expect from Raccords Gautier.

Raccords Gautier freut sich, das neueste Kapitel seiner Geschichte zu verkünden : Seine Vereinigung Dezember 1998 mit Duff-Norton Compagny, eine Tochtergesellschaft von Colombus McKinnon Corporation (Nasdaq : CMCO).

Künftig wird Raccords Gautier unter den Namen Gautier group Duff-Norton bekannt. Duff-Norton, gelegen in Charlotte, Nordcarolina, ist ein industrieller Hersteller über ein Jahrhundert.

Die Produkte Duff-Norton sind Drehdurchführungen Rotary Unions und Hebevorrichtungen.

Colombus McKinnon ist eine internationale Produktionsgesellschaft, der Sitz der Firma ist in Amherst, New York, und ordnet sich unter den größten Herstellern der Welt von Hebevorrichtungen .

Unsere Vereinigung mit Duff-Norton und Colombus McKinnon ist ein Schritt in Richtung zum Wachstum unserer Firma, entsprechend immer der Qualität und der grundsätzlichen Bauart, welche Sie von uns erwarten.



Gautier fettings enterprise :
Das Unternehmen stellt seine Abteilungen vor :



Rotating unions, swivel joints, single and multi-circuits
Drehgelenke mit einem oder mehreren Durchgängen



Steel and stainless steel valves
Rostfreie Industriearmaturen

INTRODUCTION / EINFÜHRUNG

This catalogue shows the various rotary joints which represent our manufacturing range. Each of our joints is intended to ensure the circulation of various fluids between a stationary input and a rotating moving part, according to the :

- working pressure,
- temperature,
- speed of rotation or oscillation,
- number of ports required.

These various criteria enable the selection of a ROTATING UNION which meets your needs.

IMPORTANT : all of our joints include wear parts. When ordering, do not forget to allow for spare parts and accessories (ball bearings, joints, seals, etc).

Der vorliegende Katalog faßt die verschiedenen Formstücke zusammen, die für unser Fertigungsprogramm repräsentativ sind. Jedes unserer Formstücke soll unter bestmöglichen Bedingungen den Umlauf verschiedener Medien zwischen einer feststehenden Eintrittsstelle und einem beweglichen Teil sicherstellen ; dabei handelt es sich um :

- die Betriebsdrücke
- die Temperaturen
- die Geschwindigkeiten der Drehung oder der Bewegungen
- die Durchgangsquerschnitte

Diese unterschiedlichen Kriterien ermöglichen es, das DREHGELENKFORMSTÜCK zu bestimmen, das Ihren Bedürfnissen entspricht.

WICHTIG : Alle unsere Vorrichtungen enthalten Verschleißteile, vergessen Sie bei Ihren Bestellungen bitte nicht, bestimmte Teile oder Zubehör als Ersatz vorzusehen (Kugellager, Dichtungen, Achsen, die einer Reibung unterliegen, usw.).

PRESSURE HOCHSDRUCK	WATER WASSER	AIR LUFT	VACUUM VAKUUM	STEAM DAMPF	DIATHERMIC OIL THERMÖL	HYDRAULIC OIL HYDRAULIK ÖL	ROTATION DREHUNG	REFERENCE BESTELLZEICHNEN	PAGE SEITE
25							ARTICULATED ROTATION GELENK	400 4200	2 - 3
50								1000	4
80								1000-2	5
20							SLOW OR ARTICULATED ROTATION GELENK LANGSAME DREHUNG	BR	28
350								1800 SR	6
700								1800 SRDE	7
350								1200 SR/SR2 1400 SR	8 9-10-11
400								MC MC R2 MC RVR	22 - 23 24 - 25 26 - 27
12							FAST ROTATION SCHNELLE DREHUNG	BATR	14
400								BATR VR	
12								1600 1600 B	20 21
200								3 S	12
10								800 SR4 900 SR4	16 - 17
50								800 SR5 900 SR5	18 - 19
50								600-700 (EX 3 S)	13
250									
ROTARY SEAL / DREHDICHTUNGEN				PAGE/SEITE 29	PRESENTATION / VORSTELLUNG SR4 - SR5				15
TRANSLATING SEAL / GLEITDICHTUNGEN				PAGE/SEITE 29	TECHNICAL INFORMATION / TECHNISCHE DATEN				30 - 31

* on request / auf Anfrage

Achtung : Man soll vermeiden, mit der Höchstgeschwindigkeit zu dem Höchstdruck zu arbeiten. Bei höchster Anwendungsgrenze, bitte bei uns anfragen.
Avoid the use of maximum pressure with maximum speed. If characteristics draw near limits, please contact us.



SWIVEL JOINTS AND BALL JOINTS

DREH- UND KUGELGELENKFORMSTÜCKE ZUM AUFBAU VON KOMBINIERTEN DREHBEWEGUNGEN

STANDARD MODEL

Packing box in graphite with PTFE seal to avoid galling.
On request : all PTFE seal.

USE

For water, hot water, steam, air, hydrocarbons, vacuum, chemicals, thermic fluids.

APPLICATIONS

Heating plate press, laundry equipment, loading arms, coolant lines on rolling mill, oscillating autoclave, sprinkler line of machine tools, fuel oil burner feeding.

STANDARDMODELL

Innen graphitierte geformte Stopfbüchsenpackung mit PTFE-Dichtung, die jedes Festfressen vermeidet, oder Packung ganz aus PTFE auf Anfrage.

VERWENDUNG

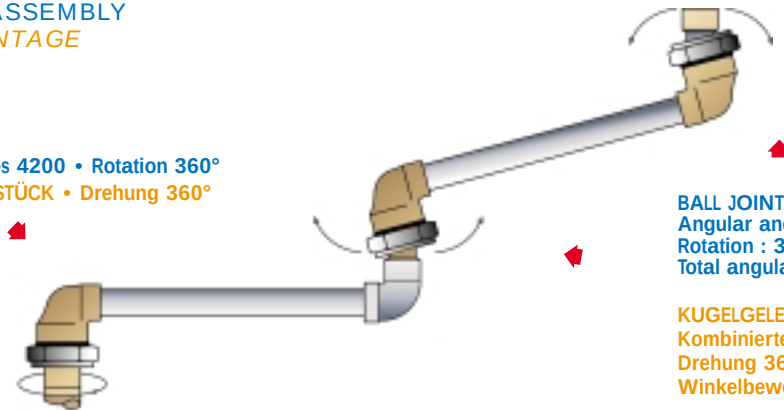
Für Wasser, überhitztes Wasser, Dampf, Kohlenwasserstoffe, Vakuum, chemische Erzeugnisse, Thermalfüssigkeiten.

ANWENDUNG

Heizplattenpresse, Wäschereiausrüstung, Füllarme, Kühlung von Walzwerken, Beheizung von Kippkesseln, Berieselungsleitungen für Werkzeugmaschinen, Versorgung von Heizölbrennern, usw.

RECOMMENDED ASSEMBLY EMPFOHLENE MONTAGE

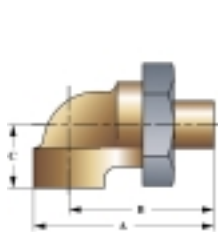
SWIVEL UNION Series 4200 • Rotation 360°
DREHGELENKFORMSTÜCK • Drehung 360°



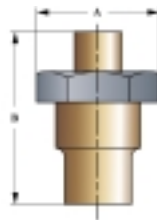
BALL JOINT
Angular and swiveling motion.
Rotation : 360° /
Total angular flex ±15°

KUGELGELENKFORMSTÜCK
Kombinierte Winkel- und Drehbewegung
Drehung 360°
Winkelbewegung ± 15°

2 TYPES OF SWIVEL UNIONS
2 TYPEN VON DREHGELENKFORMSTÜCKEN
2 TYPES OF BALL JOINTS
2 TYPEN VON KUGELGELENKFORMSTÜCKEN

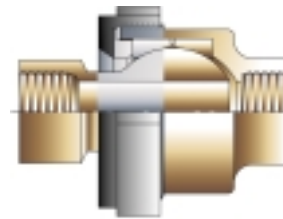


Type A : 1 Elbow
Series : 4200 - 400
Typ A : 1 Krümmer
Serie : 4200 - 400

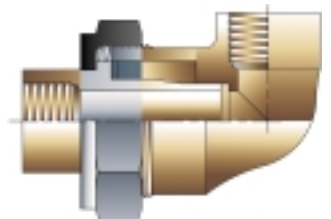


Type C : Straight
Series : 4200 - 400
Typ C : Gerade
Serie : 4200 - 400

CUT-AWAY DRAWING MODELS A and C
SCHNITT DURCH DIE MODELLE A und C



Series 4200 Swivel Unions
Serie 4200 Drehgelenk



Series 400 Ball Joints
Serie 400 Kugelgelenk

REFERENCE	SERIES 4200	SERIES 400
MODEL	Swivel	Ball Joint
TYPE	A and C	A and C
DIMENSION	DN 1/2 up to 2" (2" 1/2 and 3" on request)	DN 1/2 up to 2" (3" on request)
MATERIAL	Bronze / steel nut	Bronze / steel nut
STUFFINGS	Graphite/ PTFE	Graphite/ PTFE
THREADED END	Female / Female BSPP	Female / Female BSPP
WORKING PRESSURE	Up to 1" : 25 bar > 1" : 12 bar	Up to 1" : 25 bar > 1" : 12 bar
WORKING TEMPERATURE	225°C Maximum	225°C Maximum
WORKING CONDITION	Articulated rotation	Articulated rotation
USE	Steam, water, air gas, hydrocarbons, chemicals	Steam, water, air, gas, hydrocarbons, chemicals

BEZEICHNUNG	SERIE 4200	SERIE 400
MODELL	Drehgelenk	Kugelgelenk
TYP	A und C	A und C
ABMESSUNG	DN R. 1/2 to 2" (2" 1/2 und 3" auf Anfrage)	DN R. 1/2 to 2" (3" auf Anfrage)
MATERIAL	Bronze / Mutter aus Stahl	Bronze / Mutter aus Stahl
PACKUNGEN	Graphitiert/ PTFE (regulierbar)	Graphitiert/ PTFE (regulierbar)
GEWINDE	Innen- / Innengewinde BSPP	Innen- / Innengewinde BSPP
BETRIEBSDRUCK	Bis zu R 1" : 25 bar > R 1" : 12 bar	Bis zu R 1" : 25 bar > R 1" : 12 bar
BETRIEBSTEMPERATUR	225°C MAXI	225°C MAXI
BETRIEBSZUSTAND	Gelenk	Gelenk
VERWENDUNG	Dampf, Wasser, Kohlenwasser- stoffgase, chemische Erzeugnisse, usw	Dampf, Wasser, Kohlenwasser- stoff, chemische Erzeugnisse, usw

REMARKS : Full bore to minimize pressure drop. On request, we can supply these couplings in steel for higher pressures and temperatures.

BEMERKUNGEN : Volldurchgang, um jedem Druckverlust zu vermeiden. Auf Anfrage stellen wir diese Formstücke für höhere Drücke und Temperaturen aus Stahl her.

SWIVEL JOINTS

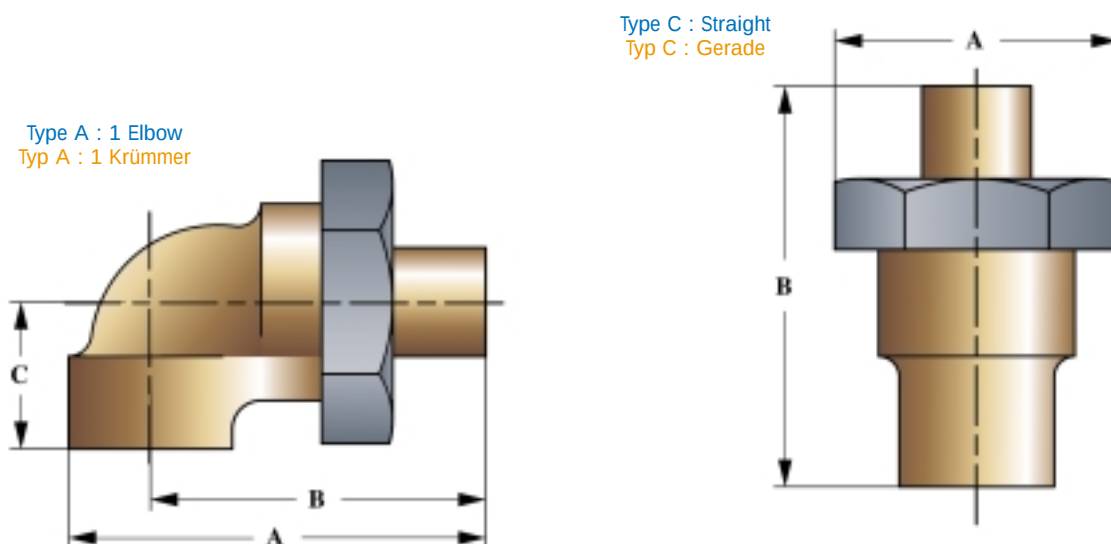
DREHGELENKFORMSTÜCKE

BALL JOINTS WITH STUFFING BOX

KUGELGELENKFORMSTÜCKE MIT STOPFBÜCHSE

REFERENCE
BESTELLZEICHEN

4200
400



Rotating Unions, series 4200

Drehgelenkformstücke, Serie 4200

Thread Gewinde R	Pipe Rohr Ø DN	Ref. Nr.	Type A				Type C		
			A	B	C	kg approx weight Gewicht ca.	A	B	kg approx weight Gewicht ca.
1/2"	15	4221	90	75	27	0,5	52	85	0,5
3/4"	20	4227	101	84	36	0,7	62	90	0,7
1"	26	4234	110	90	41	0,8	68	91	0,8
1" 1/4	33	4242	120	95	45	1,4	86	119	1,3
1" 1/2	40	4249	160	130	52	2,2	105	129	1,9
2"	50	4260	165	130	57	3	112	137	2,7

2" 1/2 and 3" on request / 2" 1/2 und 3" auf Anfrage

Ball joints, series 400

Kugelgelenkformstücke, Serie 400

Thread Gewinde R	Pipe Rohr Ø DN	Ref. Nr.	Type A				Type C		
			A	B	C	kg approx weight Gewicht ca.	A	B	kg approx weight Gewicht ca.
1/2"	15	421	103	88	35	0,8	62	93	0,7
3/4"	20	427	110	93	42	1	70	93	0,8
1"	26	434	122	102	49	1,1	75	103	1
1" 1/4	33	442	153	126	52	2,1	97	130	1,9
1" 1/2	40	449	175	145	62	2,5	116	134	2,1
2"	50	460	194	158	74	3,3	130	152	3

3" on request / 3" auf Anfrage

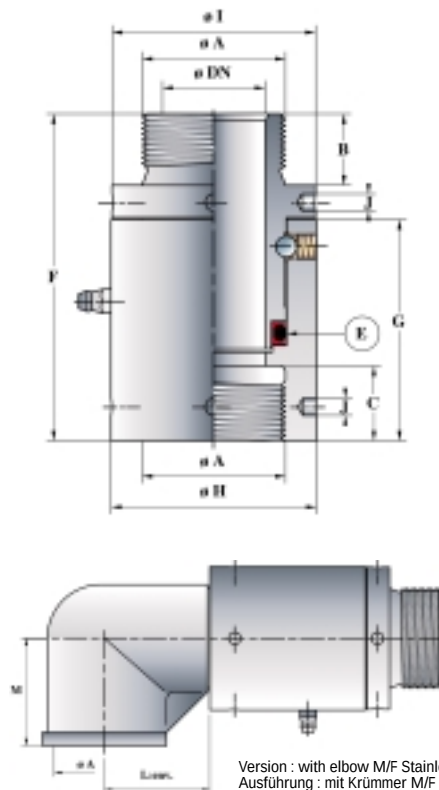
Other dimensions and forms on request / Andere Abmessungen und Formen auf Anfrage





REFERENCE
BESTELLZEICHEN

1000



Version : with elbow M/F Stainless steel 316
Ausführung : mit Krümmer M/F Edelstahl 316

ROTATING UNIONS

1000 K - 1000 I

DREHGELENKFORMSTÜCKE

1000 K - 1000 I

TECHNICAL FEATURES

REFERENCES	1000 K : nickel plated steel 1000 I : stainless steel
DIMENSIONS	1/4" to 3" BSP
MATERIAL	1000 K : nickel plated steel 1000 I : stainless steel 316 L
THREAD	Male and female connection Right-hand - BSPP thread
PRESSURE	0 to 50 bar except 316 L (see table)
TEMPERATURE	200° C Maximum
ROTATION	Swiveling motion
APPLICATION	Attached fittings on hoses for decanting hose reels.
OBSERVATIONS	Ball bearing and Teflon seal for easy rotation. Full bore.
CONNECTION	With flexible hoses
USE	Oil, air, gas, vacuum, water (1000 K), chemicals (1000 I), lubrication (from the 1027)

TECHNISCHE DATEN

BESTELLZEICHEN	1000 K (Kanigen) 1000 I : Edelstahl
ABMESSUNGEN	R-1/4" bis 3"
MATERIAL	1000 K : Chemisch vernickelter Stahl 1000 I : nichtrostender Stahl 316 L
GEWINDE	Außen- und Innengewinde BSP rechtsgängig
BETRIEBSDRUCK	0 bis 50 bar außer bei nichtrostendem Stahl
TEMPERATUR	200° C MAXI
DREHUNG	Gelenk
ANWENDUNG	Endstücke für Leichtschläuche bei allen Umfüllvorgängen, Aufwickelvorrichtungen
BEMERKUNGEN	Volldurchgang, sanfte Drehung auf Kugeln mit Teflon Dichtung (Ref. E)
ANSCHLUSS	mit Schläuchen
VERWENDUNG	Öl, Luft, Vakuum, Wasser (1000K) chemische Erzeugnisse (1000I) Schmierung vorgesehen ab 1027.

Ref	1013	1017	1021	1027	1034	1042	1049	1060	1076	1090
Ref. Nr	K - I	K - I	K - I	K - I	K - I	K - I	K - I	K - I	K - I	K - I
Dimensions / Abmessungen	A	1/4"	3/8"	1/2"	3/4"	1"	1 1/4"	1 1/2"	2"	2 1/2"
	B	10	11	14	16	19	21	21	25	30
	C	11	12	15	17	20	22	22	26	26
	DN	Ø 7	Ø 10	Ø 11	Ø 18	Ø 25	Ø 30	Ø 38	Ø 48	Ø 60
	E	GR10 V	GR817SR V	GR817SR V	GR827SR V	GR834SR V	GR842SR V	GR849SR V	GR860SR V	GR65 V
	F	47,5	52,5	58,5	75,5	87	96	98	114	113,5
	G	31	35	38	51	60	65	67	78	81
	H	Ø 25	Ø 32	Ø 32	Ø 45	Ø 52	Ø 60	Ø 65	Ø 80	Ø 95
	I	Ø 19	Ø 26	Ø 26	Ø 38	Ø 52	Ø 60	Ø 65	Ø 80	Ø 95
	J	Ø 5	Ø 5	Ø 5	Ø 6	Ø 6	Ø 6	Ø 6	Ø 7	Ø 7
	L	20	28	30	32	39	44	51	60	75
	M	20	24	28	32	38	45	50	58	70
Max. Pressure K	50	50	50	50	30	30	30	20	20	20
Höchstdruck I	20	20	20	20	15	15	15	10	10	10

ROTATING UNIONS

1000 K2 - 1000 I2

DREHGELENKFORMSTÜCKE

1000 K2 - 1000 I2



REFERENCE
BESTELLZEICHEN

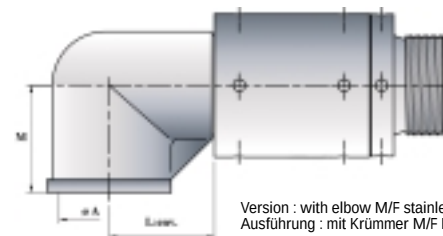
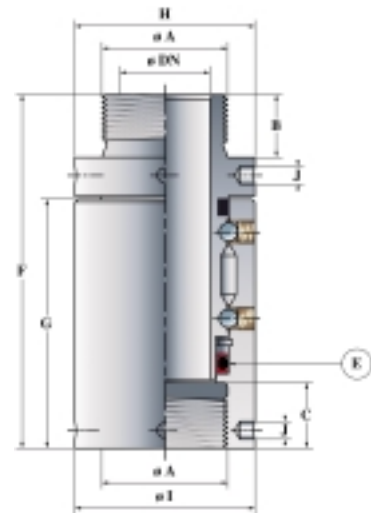
1000-2

TECHNICAL FEATURES

REFERENCES	1000 K2 : nickel plated steel 1000 I2 : stainless steel
DIMENSIONS	1/4" to 6" BSP
MATERIAL	1000 K2 : nickel plated steel 1000 I2 : stainless steel 316 L
THREAD	Male and female connection Right-hand - BSPP thread
PRESSURE	0 to 80 bar except stainless steel (see table)
TEMPERATURE	200° C Maximum
ROTATION	Slow or articulated rotation
APPLICATION	Attached fittings on hoses for decanting hose reels, etc...
OBSERVATIONS	Ball bearings and Teflon seal for easy rotation. Full bore.
CONNECTION	With hoses
USE	Oil, air, gas, vacuum, water (1000 K2), chemicals (1000 I2)

TECHNISCHE DATEN

BESTELLZEICHEN	1000 K2 : (Kanigen) 1000 I2 : Edelstahl
ABMESSUNGEN	R-1/4" bis 6"
MATERIAL	1000 K2 : Chemisch vernickelter Stahl 1000 I2 : nichtrostender Stahl 316 L
GEWINDE	Außen- und Innengewinde BSP rechtsgängig
BETRIEBSDRUCK	0 bis 80 bar außer bei nichtrostendem Stahl
TEMPERATUR	200° C MAXI
DREHUNG	sehr langsam oder Gelenk
ANWENDUNG	Endstücke für Leichtschläuche bei allen Umfüllvorgängen, Aufwickelvorrichtungen
BEMERKUNGEN	Volldurchgang, sanfte Drehung auf Kugeln und Teflon Dichtung (Ref. E)
ANSCHLUSS	mit Schläuchen
VERWENDUNG	Öl, Luft, Vakuum, Wasser (1000K2) chemische Erzeugnisse (1000I2).



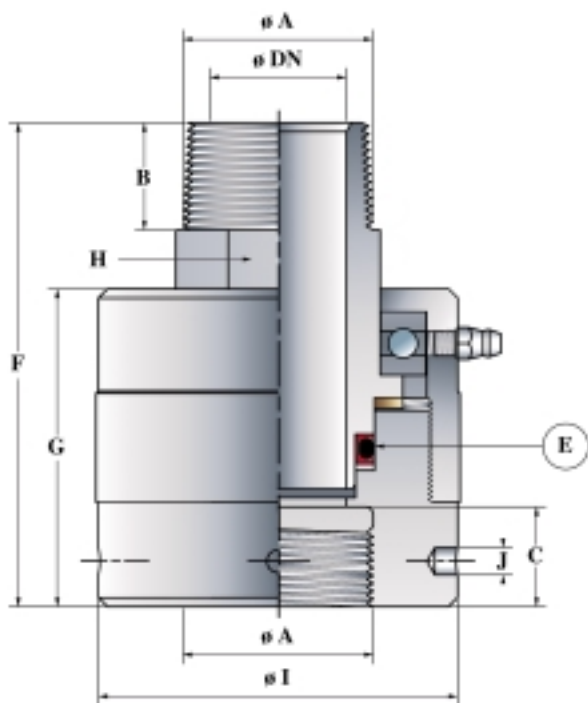
Version : with elbow M/F stainless steel 316
Ausführung : mit Krümmer M/F Edelstahl 316

Ref	1013	1017	1021	1027	1034	1042	1049	1060	1076	1090	10114	10140	10165	
Ref. Nr	K2 - I2	K2 - I2	K2 - I2	K2 - I2	K2 - I2	K2 - I2	K2 - I2	K2 - I2	K2 - I2	K2 - I2	K2 - I2	K2 - I2	K2 - I2	
Dimensions / Abmessungen	Ø A	1/4"	3/8"	1/2"	3/4"	1"	1" 1/4	1" 1/2	2"	2" 1/2	3"	4"	5"	6"
	B	10	11	14	16	19	21	21	25	28	30	35	35	35
	C	11	12	15	17	20	22	22	26	30	32	40	40	40
	Ø DN	7	10	11	18	25	30	38	48	60	75	100	120	150
	E	GR10V	GR817SRV	GR817SRV	GR827SRV	GR834SRV	GR842SRV	GR849SRV	GR860SRV	GR65V	GR80V	GR105V	GR130V	GR160V
	F	63	72	78	96	107	118	131	150	171	185	235	255	275
	G	45	51	54	67,5	75,5	83,5	96,5	111,5	128	140	178,5	203	227
	H	19 / Fts	26 / Fts	26 / Fts	38 / Fts	Ø 52	Ø 60	Ø 65	Ø 80	Ø 95	Ø 106	138	170	200
	Ø I	25	32	32	45	52	60	65	80	95	106	138	170	200
	J	Ø 5	Ø 5	Ø 5	Ø 6	Ø 6	Ø 6	Ø 6	Ø 7	Ø 7	Ø 7	Ø 7	Ø 7	Ø 7
	L	20	28	30	32	39	44	51	60	75	87	100		
	M	20	24	28	32	38	45	50	58	70	78	97		
Max. Pressure K Höchstdruck I	80 30	80 30	80 30	60 25	60 25	40 20	40 20	30 15	30 15	30 15	20 10	20 10	15 8	



REFERENCE
BESTELLZEICHEN

1800 SR



ROTATING UNIONS 1800 SRK - I DREHGELENKFORMSTÜCKE 1800 SRK - I

TECHNICAL FEATURES

REFERENCES	1800 SRK : nickel plated steel 1800 SRI : stainless steel
DIMENSIONS	1/4" to 3" BSP
MATERIAL	1800 SRK : nickel plated steel 1800 SRI : stainless steel 316 L
THREAD	Male tapered and female connection right-hand - BSP thread
PRESSURE	Maximum 350 bar except stainless steel (see table)
TEMPERATURE	Maximum 150° C
ROTATION	Swiveling motion, slow or articulated rotation
APPLICATION	Attached fittings on high pressure hoses, spray painting, hydraulic hose reels, etc...
OBSERVATIONS	Ball bearing and Teflon seal for easy rotation. Full bore.
CONNECTION	With hoses
USE	Oil, air, gas, vacuum, water (1800 SRK), chemicals (1800 SRI), lubrication (from 1827 SRK)

TECHNISCHE DATEN

BESTELLZEICHEN	1800 SRK (Kanigen) 1800 SRI (Edelstahl)
ABMESSUNGEN	R-1/4" bis 3"
MATERIAL	1800 SRK : Chemisch vernickelter Stahl 1800 SRI : nichtrostender Stahl 316 L
GEWINDE	Außen- und Innengewinde BSP rechtsgängig
BETRIEBSDRUCK	Maxi 350 bar außer bei nichtrostendem Stahl (s. Tabelle)
TEMPERATUR	150° C maxi
DREHUNG	langsam oder Gelenk
ANWENDUNG	Endstücke für Hochdruckschläuche, Farbspritzpistolen, Aufwickelvorrichtungen für Hochdruckschläuche
BEMERKUNGEN	Volldurchgang, sanfte Drehung auf Axialkugellagern und TEFLON Dichtung (Ref. E)
ANSCHLUSS	mit Schläuchen
VERWENDUNG	Öl, Luft, Vakuum, Wasser (1800 SRK) chemische Erzeugnisse (1800 SRI). Schmierung vorgesehen ab 1827 SR

1800 SRK-I (High Pressure / Hochdruck)

Ref	1813	1817	1821	1827	1834	1842	1849	1860	1876	1890	
Ref. Nr	SRK-SRI	SRK-SRI	SRK-SRI	SRK-SRI	SRK-SRI	SRK-SRI	SRK-SRI	SRK-SRI	SRK-SRI	SRK-SRI	
Dimensions / Abmessungen	A	1/4"	3/8"	1/2"	3/4"	1"	1" 1/4	1" 1/2	2"	2" 1/2	3"
	B	13	14	16	18	21	24	24	29	29	35
	C	11	12	15	17	20	22	22	26	25	30
	Ø DN	7	10	13	18	24	30	38	46	60	73
	E	GR 813 SRV	GR 817 SRV	GR 821 SRV	GR 827 SRV	GR 834 SRV	GR 842 SRV	GR 849 SRV	GR 860 SRV	GR 70V	GR 90V
	F	66	69	80	91,5	99	104	118	120	142	179
	G	47	48	56	62	66	70	79	84	95	122
	H/Flats	12	14	22	27	32	40	48	56	71	86
	Ø I	35	38	52	60	65	78	85	100	130	156
	Ø J	5	5	5	6	6	6	6	7	7	7
	K / I	K / I	K / I	K / I	K / I	K / I	K / I	K / I	K / I	K / I	
	350/175	350/175	300/150	300/150	250/125	250/125	200/100	200/100	150/75	150/75	

ROTATING UNIONS 1800 SRDEK - I

DREHGELENKFORMSTÜCKE 1800 SRDEK - I

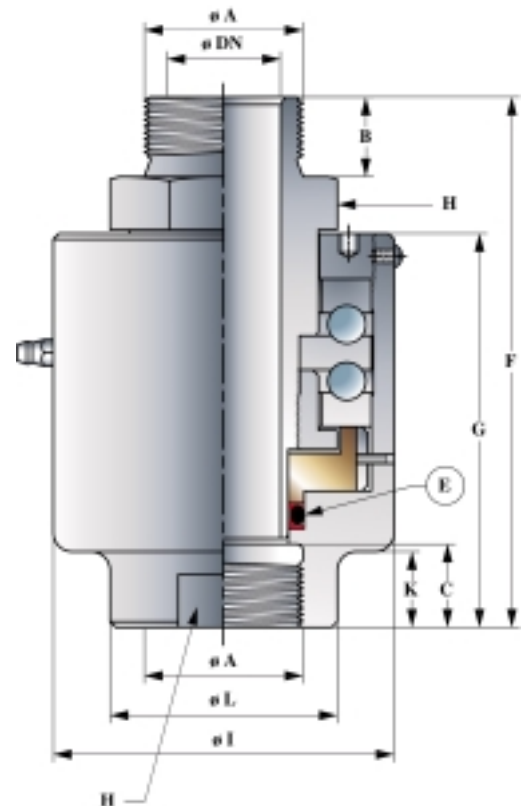


REFERENCE
BESTELLZEICHEN

1800 SRDE

TECHNICAL FEATURES	
REFERENCES	1800 SRDE K BSPP, NPT or Metric
DIMENSIONS	1/4" to 3" BSP
MATERIAL	1800 SRDE K : nickel plated steel 1800 SRDEI : stainless steel 316 L
THREAD	Male and female connection right-hand - BSPP thread right-hand tapered NPT. Right-hand metric
PRESSURE	Maximum 700 bar except stainless steel (see table)
TEMPERATURE	Maximum 150° C
ROTATION	Up to 100 r.p.m. according to diameter and pressure
APPLICATION	Attached fittings on high pressure hoses, spray painting, hydraulic hose reels, robots ...
OBSERVATIONS	Ball bearings and Teflon seal for easy rotation. Full bore.
CONNECTION	With hoses
USE	Oil, air, gas, vacuum, water (1800 SRDE K), (1800 SRDE I stainless steel), lubrication (from 1821 SRDE K)

TECHNISCHE DATEN	
BESTELLZEICHEN	1800 SRDE K, BSPP, NPT oder Metrisch (Kanigen)
ABMESSUNGEN	R-1/4" bis 3"
MATERIAL	1800 SRDE K : Chemisch vernickelter Stahl 1800 SRDEI : nichtrostender Stahl 316 L (auf Anfrage)
GEWINDE	Außen- und Innengewinde BSP rechtsgängig rechtsgängig konisch NPT. rechtsgängig Metrisch
BETRIEBSDRUCK	Maxi 700 bar außer bei nichtrostendem Stahl (s. Tabelle)
TEMPERATUR	150° C maxi
DREHUNG	bis 100 Upm je nach Durchmesser und Druck
ANWENDUNG	Endstücke für Hochdruckschläuche, Farbspritzpistolen, Aufwickelvorrichtungen für Hochdruckschläuche, Roboter, u.s.w.
BEMERKUNGEN	Volldurchgang, sanfte Drehung auf Doppelwirkung Axialkugellagern und TEFLON Dichtung (Ref. E)
ANSCHLUSS	mit Schläuchen
VERWENDUNG	Öl, Luft, Vakuum, Wasser (1800 SRDEK) chemische Erzeugnisse (1800 SRDE I inox). Schmierung vorgesehen ab 1821 SRDEK



1800 SRDE - I (Very High Pressure / Sehr Hoher Druck)

Ref Ref. Nr	1813SRDE K / I	1817SRDE K / I	1821SRDE K / I	1827SRDE K / I	1834SRDE K / I	1842SRDE K / I	1849SRDE K / I	1860SRDE K / I	1876SRDE K / I	1890SRDE K / I
Dimensions / Abmessungen	A BSPP / NPT Métric	1/4" 14 x 150	3/8" 16 x 150	1/2" 22 x 150	3/4" 27 x 200	1" 33 x 200	1" 1/4 42 x 200	1" 1/2 50 x 150	2" 50 x 150	3" 50 x 150
	B	10	11	15	16	19	21	21	25	30
	C	11	12	16	17	20	22	22	26	32
	Ø DN	7	9	12	18	22	30	36	42	66
	E (V43)	GR813 SR	GR821 SR	GR821 SR	GR23	GR834 SR	GR842SR	GR849 SR	GR860 SR	GR70
	F	92	102	106	120	134	140	152	164	209
	G	74	80,5	80,5	90	101	105	117	124	163
	H / Flats-Flach	21	26	32	36	50	55	60	67	100
	Ø I	48	55	55	63	84	90	104	114	150
	K	15	15	15	20	20	20	25	25	30
	Ø L	23	37	37	40	54	60	66	74	108
Max. Pressure Höchstdruck	K I	700/350	700/350	600/300	500/250	500/250	500/250	400/200	400/200	400/200

Avoid the use of maximum pressure with maximum speed. If characteristics draw near limits, please contact us.

Achtung :
Man soll vermeiden, mit der Höchstgeschwindigkeit zu dem Höchstdruck zu arbeiten.
Bei höchster Anwendungsgrenze, bitte uns anfragen.

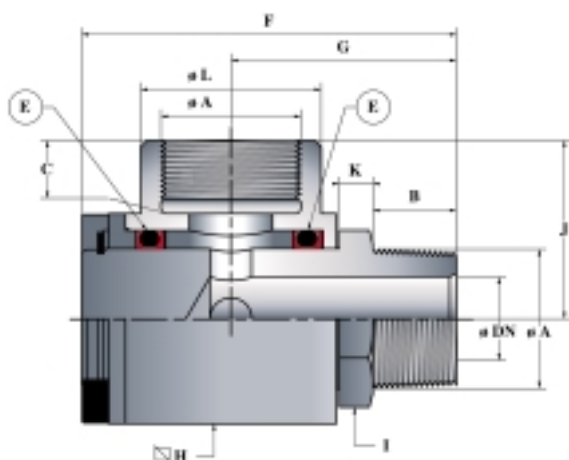
* on request / * auf Anfrage





REFERENCE
BESTELLZEICHEN

1200



See model 1400SR
Siehe Modelle Nr. 1400SR

ROTATING UNIONS

1200 SR2 - 1200 SR

DREHGELENKFORMSTÜCKE
1200 SR2 - 1200 SR

TECHNICAL FEATURES

REFERENCES	1200 SR2K - 1200 SRK : nickel plated steel 1200 SR2I - 1200 SRI : stainless steel
DIMENSIONS	SR2 1/4" to 1 1/2" - SR 1/4 to 2" BSP
MATERIAL	1200 SR2K or 1200 SRK : nickel plated steel 1200 SR2I or 1200 SRI : stainless steel 316 L
THREAD	Male and female connection right-hand - BSP thread* option (cyl. BSP). See 1400 series
PRESSURE	Maximum 350 bar except stainless steel (see table)
TEMPERATURE	150° C maximum
ROTATION	Swiveling motion
APPLICATION	High pressure hose connection with jacks. Hydraulic control.
OBSERVATIONS	Hydraulically balanced for easy rotation
CONNECTION	With hoses or articulated hoses
USE	Oil, air, gas, chemicals (SRI - SR2I), for water 1200 SRK - 1200 SR2K

TECHNISCHE DATEN

BESTELLZEICHEN	1200 SR2K - 1200 SRK (Kanigen) 1200 SR2I - 1200 SRI (Edelstahl)
ABMESSUNGEN	R-SR2 1/4" bis 1 1/2" - SR 1/4 bis 2"
MATERIAL	1200 SR2K oder 1200 SRK : Chemisch vernickelter Stahl 1200 SR2I oder 1200 SRI : nichtrostender Stahl 316 L
GEWINDE	Außen- und Innengewinde BSP rechtsgängig, wahlweise cyl. BSP. Siehe Modelle Nr 1400
BETRIEBSDRUCK	Maxi 350 bar außer bei nichtrostendem Stahl (s. Tabelle)
TEMPERATUR	150° C maxi
DREHUNG	sehr langsam oder Gelenk
ANWENDUNG	Anschluß von Hochdruckschläuchen an hydraulisch angetriebenen Hubzylinder
BEMERKUNGEN	Sanfte Drehung durch hydraulischen Ausgleich
ANSCHLUSS	mit Schläuchen oder Gelenkzirkel
VERWENDUNG	Öl, Luft, Gas, für Wasser 1200 SRK - 1200 SR2K chemische Erzeugnisse SRI - SR2I.

1200 SR2

(Full bore / Volldurchgang)

Ref	1213 SR2	1217 SR2	1221 SR2	1227 SR2	1234 SR2	1242 SR2	1249 SR2
Ref. Nr	K/I	K/I	K/I	K/I	K/I	K/I	K/I
A	1/4"	3/8"	1/2"	3/4"	1"	1 1/4"	1 1/2"
B	14	15	18	22	25	30	30
C	12	14	15	20	22	31	30
DN	Ø 7	Ø 10	Ø 13	Ø 18	Ø 24	Ø 30	Ø 38
E	GR 817SRV	GR 821SRV	GR 827SRV	GR 834SRV	GR 849SRV	GR 849SRV	GR 860SRV
F	57	63,5	78	91,5	112	136,5	159
G	34	39	46	55,5	67	79,5	92
H	28	32	40	50	63	82	96
I / Flats	21	23	30	42	46	55	70
J	26	30	35	45	53,5	67	77
K	6	7,5	8	8,5	10	9,5	12
L	26	30	38	45	54	70	95
Max. Pressure Höchstdruck	350/175	350/175	300/150	300/150	250/125	250/125	200/100

1200 SR

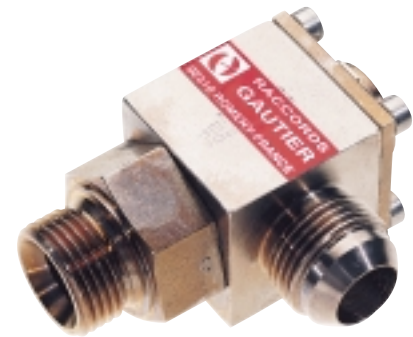
(Reduce bore / Reduzierter Durchgang)

Ref	1213 SR	1217 SR	1221 SR	1227 SR	1234 SR	1242 SR	1249 SR	1260 SR
Ref. Nr	K/I	K/I	K/I	K/I	K/I	K/I	K/I	K/I
A	1/4"	3/8"	1/2"	3/4"	1"	1 1/4"	1 1/2"	2"
B	12	14	15	18	22	25	30	30
C	15	12	15	18	20	20	30	30
DN	Ø 5	Ø 8	Ø 10	Ø 16	Ø 22	Ø 25	Ø 30	Ø 38
E	GR 10V	GR 817SRV	GR 821SRV	GR 827SRV	GR 834SRV	GR 849SRV	GR 849SRV	GR 860SRV
F	48	57	63,5	78	91,5	112	136,5	159
G	29,5	34	39	46	55,5	66,5	79	92
H	22	28	32	40	50	63	82	96
I / Flats	19	21	23	30	42	46	55	70
J	26	26	30	38	45	53,5	67	77
K	6	6	7,5	8	8,5	10	9,5	12
L	22	26	30	38	45	55	70	95
Max. Pressure Höchstdruck	350/175	350/175	300/150	300/150	250/125	250/125	200/100	200/100

2 fittings for one joint / 2 Drehdichtungen für 1 drehgelenk

ROTATING UNIONS 1400 SRK

DREHGELENKFORMSTÜCKE 1400 SRK



REFERENCE
BESTELLZEICHEN
1400 SR

Ref : 14	13	SRK	D	1
Series				
Ø ND (tubing)				
Material (Nickel plated steel)				
Thread (NPT)				
Connection Hoses (JIC 37°)				

Example : Ref. 1413 SRK D1

14 : Type

13 : Ø ND (Tubing)

SRK : Nickel plated steel

D : Connection NPT in 1/2"

1 : Connection Hoses

JIC 37° 7/8 14 F

Ref : 14	13	SRK	D	1
Typ				
Ø NW (Rohrleitungen)				
Material (Stahl)				
Außengewinde (NPT)				
Anschlussgewinde (JIC 37°)				

Bezeichnungsbeispiel : Ref. 1413 SRK D1

14 : Typ

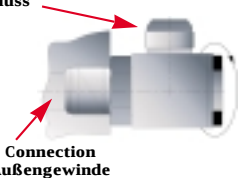
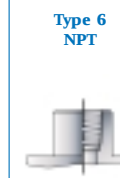
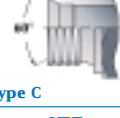
13 : Ø NW (Rohrleitungen)

SRK : Material Stahl

D : Außengewinde NPT in 1/2"

1 : Anschlussgewinde

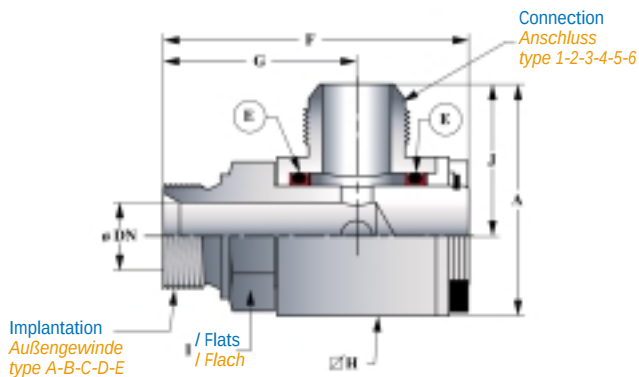
JIC 37° 7/8 14 F

Reference / Ref. Nr	Connection Anschluss			Connection hoses / Anschlussgewinde							Maxi pressure / Höchstdruck
	Type A B C D E										
		Ø DN	Connection / Außengewinde		Connection Anschluss	Connection Anschluss	Connection Anschluss	Connection Anschluss	Connection Anschluss	Connection Anschluss	
1406 SRK	5		BSPP	1/4"	1/2.20 F	1/4"	16 x 1.5	Ø 8 - 16 x 1.5	1/4"	1/4"	350
1410 SRK	8		3/8"	3/4.16 F	3/8"	18 x 1.5	Ø 12 - 20 x 1.5	3/8"	3/8"	350	
1413 SRK	10		1/2"	7/8.14 F	1/2"	22 x 1.5	Ø 16 - 24 x 1.5	1/2"	1/2"	300	
1419 SRK	16		3/4"	1" 1/16.12 F	3/4"	30 x 1.5	Ø 20 - 30 x 2	3/4"	3/4"	300	
1425 SRK	22		1"	1" 5/16.12 F	1"	38 x 1.5	Ø 25 - 36 x 2	1"	1"	250	
1406 SRK	5		Metric / Metrisch Norme E 48.050	M14 x 1.5	1/2.20 F	1/4"	16 x 1.5	Ø 8 - 16 x 1.5	1/4"	1/4"	350
1410 SRK	8		M18 x 1.5	3/4.16 F	3/8"	18 x 1.5	Ø 12 - 20 x 1.5	3/8"	3/8"	350	
1413 SRK	10		M22 x 1.5	7/8.14 F	1/2"	22 x 1.5	Ø 16 - 24 x 1.5	1/2"	1/2"	300	
1419 SRK	16		M27 x 2	1" 1/16.12 F	3/4"	30 x 1.5	Ø 20 - 30 x 2	3/4"	3/4"	300	
1425 SRK	22		M33 x 2	1" 5/16.12 F	1"	38 x 1.5	Ø 25 - 36 x 2	1"	1"	250	
1406 SRK	5		UNF 2A (SAE)	1/2.20 F	1/2.20 F	1/4"	16 x 1.5	Ø 8 - 16 x 1.5	1/4"	1/4"	350
1410 SRK	8		3/4.16 F	3/4.16 F	3/8"	18 x 1.5	Ø 12 - 20 x 1.5	3/8"	3/8"	350	
1413 SRK	10		7/8.14 F	7/8.14 F	1/2"	22 x 1.5	Ø 16 - 24 x 1.5	1/2"	1/2"	300	
1419 SRK	16		1" 1/16.12 F	1" 1/16.12 F	3/4"	30 x 1.5	Ø 20 - 30 x 2	3/4"	3/4"	300	
1425 SRK	22		1" 5/16.12 F	1" 5/16.12 F	1"	38 x 1.5	Ø 25 - 36 x 2	1"	1"	250	
1406 SRK	5		NPT (Briggs)	1/4"	1/2.20 F	1/4"	16 x 1.5	Ø 8 - 16 x 1.5	1/4"	1/4"	350
1410 SRK	8		3/8"	3/4.16 F	3/8"	18 x 1.5	Ø 12 - 20 x 1.5	3/8"	3/8"	350	
1413 SRK	10		1/2"	7/8.14 F	1/2"	22 x 1.5	Ø 16 - 24 x 1.5	1/2"	1/2"	300	
1419 SRK	16		3/4"	1" 1/16.12 F	3/4"	30 x 1.5	Ø 20 - 30 x 2	3/4"	3/4"	300	
1425 SRK	22		1"	1" 5/16.12 F	1"	38 x 1.5	Ø 25 - 36 x 2	1"	1"	250	
1406 SRK	5		BSP / GAZ	1/4"	1/2.20 F	1/4"	16 x 1.5	Ø 8 - 16 x 1.5	1/4"	1/4"	350
1410 SRK	8		3/8"	3/4.16 F	3/8"	18 x 1.5	Ø 12 - 20 x 1.5	3/8"	3/8"	350	
1413 SRK	10		1/2"	7/8.14 F	1/2"	22 x 1.5	Ø 16 - 24 x 1.5	1/2"	1/2"	300	
1419 SRK	16		3/4"	1" 1/16.12 F	3/4"	30 x 1.5	Ø 20 - 30 x 2	3/4"	3/4"	300	
1425 SRK	22		1"	1" 5/16.12 F	1"	38 x 1.5	Ø 25 - 36 x 2	1"	1"	250	

*Stainless steel on request - *Nichtrostender Stahl auf Anfrage

TECHNICAL FEATURES

REFERENCES	1400 SRK (nickel plated steel)
DIMENSIONS	ND from 6 to 25 mm
MATERIAL	1400 SRK : nickel plated steel 1400 SRI : stainless steel
THREAD	Implantation : A:BSPP - B:metric - C:UNF 2A - D:NPT - E:BSP - Connection : 1 : JIC37° - 2 : BSP - 3 : DIN 7608 - 4 : DIN2353S - 5 : BSP - 6 : NPT
PRESSURE	Maximum 350 bar
TEMPERATURE	150° C maximum
ROTATION	Swiveling motion
APPLICATION	High pressure hose connection with jacks. Hydraulic connections.
OBSERVATIONS	Hydraulically balanced for easy rotation
CONNECTION	With hoses
USE	Oil, water (1400 SRK)



Type 1

Type 2

Type 3

Connection Außengewinde		Type 1							Type 2							Type 3						
		JIC	F	G	J	A	I	H	BSPP	F	G	J	A	I	H	DIN 7608	F	G	J	A	I	H
BSPP Type A	1406SRK 1/4"	1/2.20F	50	31	25	36	19	22	1/4"	50	31	23	34	19	22	16x1.5	50	31	22	33	19	22
	1410SRK 3/8"	3/4.16F	60	37	31	45	23	28	3/8"	60	37	28	42	23	28	18x1.5	60	37	25	39	23	28
	1413SRK 1/2"	7/8.14F	68	43	35	51	32	32	1/2"	68	43	32	48	32	32	22x1.5	68	43	28	44	32	32
	1419SRK 3/4"	1"1/16.12F	85	53	42	62	35	40	3/4"	85	53	38	58	35	40	30x1.5	85	53	32	52	35	40
	1425SRK 1"	1"5/16.12F	96	60	48	73	41	50	1"	96	60	46	71	41	50	38x1.5	96	60	39	64	41	50
Metric NF E 48.050 Type B	1406SRK M14x1.5	1/2.20F	50	31	25	36	19	22	1/4"	50	31	23	34	19	22	16x1.5	50	31	22	33	19	22
	1410SRK M18x1.5	3/4.16F	60	37	31	45	23	28	3/8"	60	37	28	42	23	28	18x1.5	60	37	25	39	23	28
	1413 SRK M22x1.5	7/8.14F	68	43	35	51	32	32	1/2"	68	43	32	48	32	32	22x1.5	68	43	28	44	32	32
	1419SRK M27x2	1"1/16.12F	85	53	42	62	35	40	3/4"	85	53	38	58	35	40	30x1.5	85	53	32	52	35	40
	1425SRK M33x2	1"5/16.12F	96	60	48	73	41	50	1"	96	60	46	71	41	50	38x1.5	96	60	39	64	41	50
UNF 2A (SAE) Type C	1406SRK 1/2.20F	1/2.20F	50	31	25	36	19	22	1/4"	50	31	23	34	19	22	16x1.5	50	31	22	33	19	22
	1410SRK 3/4.16F	3/4.16F	60	37	31	45	23	28	3/8"	60	37	28	42	23	28	18x1.5	60	37	25	39	23	28
	1413SRK 7/8.14F	7/8.14F	68	43	35	51	32	32	1/2"	68	43	32	48	32	32	22x1.5	68	43	28	44	32	32
	1419SRK 1"1/16.12F	1"1/16.12F	85	53	42	62	35	40	3/4"	85	53	38	58	35	40	30x1.5	85	53	32	52	35	40
	1425SRK 1"5/16.12F	1"5/16.12F	96	60	48	73	41	50	1"	96	60	46	71	41	50	38x1.5	96	60	39	64	41	50
NTP (Briggs) Type D	1406SRK 1/4"	1/2.20F	50	31	25	36	19	22	1/4"	50	31	23	34	19	22	16x1.5	50	31	22	33	19	22
	1410SRK 3/8"	3/4.16F	60	37	31	45	23	28	3/8"	60	37	28	42	23	28	18x1.5	60	37	25	39	23	28
	1413SRK 1/2"	7/8.14F	68	43	35	51	32	32	1/2"	68	43	32	48	32	32	22x1.5	68	43	28	44	32	32
	1419SRK 3/4"	1"1/16.12F	85	53	42	62	35	40	3/4"	85	53	38	58	35	40	30x1.5	85	53	32	52	35	40
	1425SRK 1"	1"5/16.12F	96	60	48	73	41	50	1"	96	60	46	71	41	50	38x1.5	96	60	39	64	41	50
BSP Type E	1406SRK 1/4	1/2.20F	48	29,5	25	36	19	22	1/4"	48	29,5	23	34	19	22	16x1.5	48	29,5	22	33	19	22
	1410SRK 3/8"	3/4.16F	57	34	31	45	21	28	3/8"	57	34	28	42	21	28	18x1.5	57	34	25	39	21	28
	1413SRK 1/2"	7/8.14F	63,5	39	35	51	23	32	1/2"	63,5	39	32	48	23	32	22x1.5	63,5	39	28	44	23	32
	1419 SRK 3/4"	1"1/16.12F	78	46	42	62	30	40	3/4"	78	46	38	58	30	40	30x1.5	78	46	32	52	30	40
	1425SRK 1"	1"5/16.12F	91,5	55,5	48	73	42	50	1"	91,5	55,5	46	71	42	50	38x1.5	91,5	55,5	39	64	42	50

BESTELLZEICHEN 1400

REFERENCE
BESTELLZEICHEN

1400

TECHNISCHE DATEN

BESTELLZEICHEN	1400 SRK (Kanigen) Außengewinde A bis E - Anschluß 1 bis 6
ABMESSUNGEN	NW von 6 bis 25
MATERIAL	1400 SRK : Chemisch vernickelter Stahl 1400 SRI : nichtrostender Stahl*
GEWINDE	Außengewinde: A:BSPP - B:metrisch - C : UNF 2A - D : NPT - E : BSPP - Anschluß : 1 : JIC37° - 2 : BSP - 3 : DIN 7608 - 4 : DIN2353S - 5 : BSP - 6 : NPT
BETRIEBSDRUCK	Maxi 350 bar
TEMPERATUR	150° C maxi
DREHUNG	sehr langsam oder Gelenk
ANWENDUNG	Anschluß von Hochdruckschläuchen an hydraulisch angetriebenen Hubzylinder
BEMERKUNGEN	Sanfte Drehung durch hydraulischen Ausgleich
ANSCHLUSS	mit Schläuchen
VERWENDUNG	Öl, Wasser 1400SRK

Ref. Ref. Nr	E.	Ø DN
1406	GR 10V	5
1410	GR 817SRV	8
1413	GR821SRV	10
1419	GR827SRV	16
1425	GR834SRV	22

Type 4

Type 5

Type 6

DIN 2353S	F	G	J	A	I	H	BSPP	F	G	J	A	I	H	NPT	F	G	J	A	I	H
Ø8-16x1.5	50	31	23	34	19	22	1/4"	50	31	26	37	19	22	1/4"	50	31	26	37	19	22
Ø12-20x1.5	60	37	26	40	23	28	3/8"	60	37	26	40	23	28	3/8"	60	37	30	44	23	28
Ø16-24x1.5	68	43	30	46	32	32	1/2"	68	43	30	46	32	32	1/2"	68	43	32	48	32	32
Ø20-30x2	85	53	36	56	35	40	3/4"	85	53	38	58	35	40	3/4"	85	53	38	58	35	40
Ø25-36x2	96	60	45	70	41	50	1"	96	60	45	70	41	50	1"	96	60	45	70	41	50
Ø8-16x1.5	50	31	23	34	19	22	1/4"	50	31	26	37	19	22	1/4"	50	31	26	37	19	22
Ø12-20x1.5	60	37	26	40	23	28	3/8"	60	37	26	40	23	28	3/8"	60	37	30	44	23	28
Ø16-24x1.5	68	43	30	46	32	32	1/2"	68	43	30	46	32	32	1/2"	68	43	32	48	32	32
Ø20-30x2	85	53	36	56	35	40	3/4"	85	53	38	58	35	40	3/4"	85	53	38	58	35	40
Ø25-36x2	96	60	45	70	41	50	1"	96	60	45	70	41	50	1"	96	60	45	70	41	50
Ø8-16x1.5	50	31	23	34	19	22	1/4"	50	31	26	37	19	22	1/4"	50	31	26	37	19	22
Ø12-20x1.5	60	37	26	40	23	28	3/8"	60	37	26	40	23	28	3/8"	60	37	30	44	23	28
Ø16-24x1.5	68	43	30	46	32	32	1/2"	68	43	30	46	32	32	1/2"	68	43	32	48	32	32
Ø20-30x2	85	53	36	56	35	40	3/4"	85	53	38	58	35	40	3/4"	85	53	38	58	35	40
Ø25-36x2	96	60	45	70	41	50	1"	96	60	45	70	41	50	1"	96	60	45	70	41	50
Ø8-16x1.5	50	31	23	34	19	22	1/4"	50	31	26	37	19	22	1/4"	50	31	26	37	19	22
Ø12-20x1.5	60	37	26	40	23	28	3/8"	60	37	26	40	23	28	3/8"	60	37	30	44	23	28
Ø16-24x1.5	68	43	30	46	32	32	1/2"	68	43	30	46	32	32	1/2"	68	43	32	48	32	32
Ø20-30x2	85	53	36	56	35	40	3/4"	85	53	38	58	35	40	3/4"	85	53	38	58	35	40
Ø25-36x2	96	60	45	70	41	50	1"	96	60	45	70	41	50	1"	96	60	45	70	41	50
Ø8-16x1.5	48	29,5	23	34	19	22	1/4"	48	29,5	26	37	19	22	1/4"	48	29,5	26	37	19	22
Ø12-20x1.5	57	34	26	40	21	28	3/8"	57	34	26	40	21	28	3/8"	57	34	30	44	21	28
Ø16-24x1.5	63,5	39	30	46	23	32	1/2"	63,5	39	30	46	23	32	1/2"	63,5	39	32	48	23	32
Ø20-30x2	78	46	36	56	30	40	3/4"	78	46	38	58	30	40	3/4"	78	46	38	58	30	40
Ø25-36x2	91,5	55,5	45	70	42	50	1"	91,5	55,5	45	70	42	50	1"	91,5	55,5	45	70	42	50

Type 1
JIC



Connection hoses
Anschlussgewinde

Type 2
BSP



Connection hoses
Anschlussgewinde

Type 3
DIN 7608



Connection hoses
Anschlussgewinde

Type 4
DIN 2353 S



Connection hoses
Anschlussgewinde

Type 5
BSPP / GAZ



Connection hoses
Anschlussgewinde

Type 6
NPT



Connection hoses
Anschlussgewinde





REFERENCE
BESTELLZEICHEN

3S

Ref. Ref. Nr	3S 2086	3S 3747	3S 3862
	K	K	K
A	1/4" BSPP	1/8" BSPP	M 10 x 1
B	12	10	10
C	1/8" BSPP	1/8" BSPP	1/8" BSPP
Ø DN	6	4	3,2
E	GR 2086	GR 2086	GR 2086
F	51,5	51,5	51,5
G	44	44	44
H / Flats	19	19	19
Ø I	40	40	40

ROTATING UNIONS FOR LOW PRESSURE 3 S

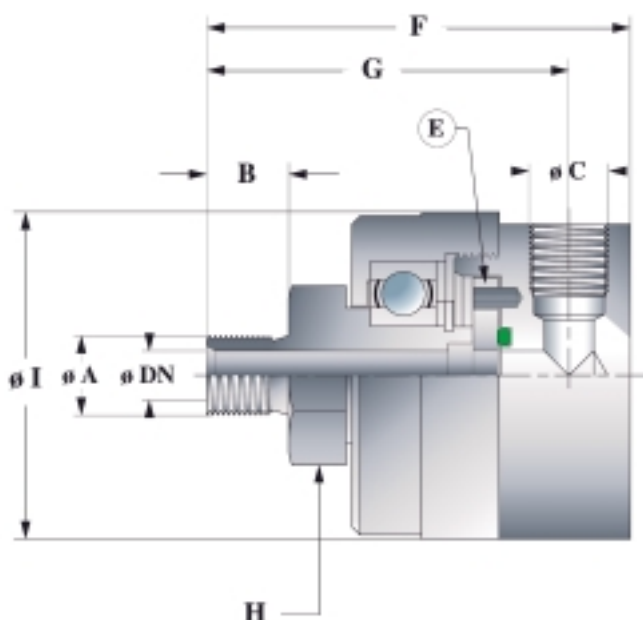
DREHGELENKFORMSTÜCKE FÜR NIEDERDRUCK 3 S

TECHNICAL FEATURES

REFERENCES	3S K
DIMENSIONS	Male 1/8", Male 1/4" or 10 x 1 • Female 1/8"
MATERIAL	3S...K : nickel plated steel
THREAD	Male right-hand (BSPP and metric) Female connection BSPP
PRESSURE	Air : 8 to 10 bar - Water : 4 to 6 bar
TEMPERATURE	120° C maximum
ROTATION	0 to 3500 r.p.m.
APPLICATION	Air clutch control, lubricated or dry air
OBSERVATIONS	Ball bearing for easy rotation
CONNECTION	With hoses
USE	Oil, air, water, soluble oil (K)

TECHNISCHE DATEN

BESTELLZEICHEN	3S K
ABMESSUNGEN	Außen 1/8", Außen 1/4" oder 10 x 1 Innen 1/8"
MATERIAL	3S... K: Chemisch vernickelter Stahl
GEWINDE	Außengewinde R." und metrisch rechtsgängig. Innengewinde R"
BETRIEBSDRUCK	Luft 8 bis 10 bar - Wasser 4 bar bis 6 bar
TEMPERATUR	120° C maximal
DREHUNG	0 bis 3500 Upm
ANWENDUNG	Pneumatisch schaltbare Kupplung geölte oder trockene Luft
BEMERKUNGEN	auf Kugellagern
ANSCHLUSS	mit Schläuchen
VERWENDUNG	Öl, Luft, Wasser, wasserlösliches Öl (K)



ROTATING UNIONS FOR HIGH AND LOW PRESSURE 600 - 700

DREHGELENKFORMSTÜCKE FÜR HOCH AND NIEDERDRUCK 600 - 700



REFERENCE
BESTELLZEICHEN

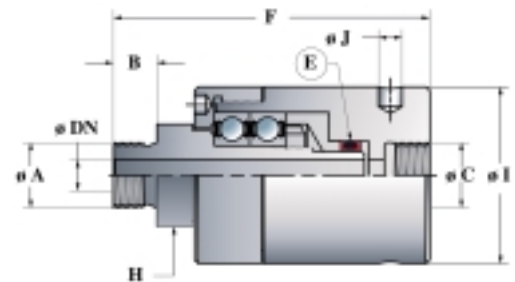
600-700

TECHNICAL FEATURES

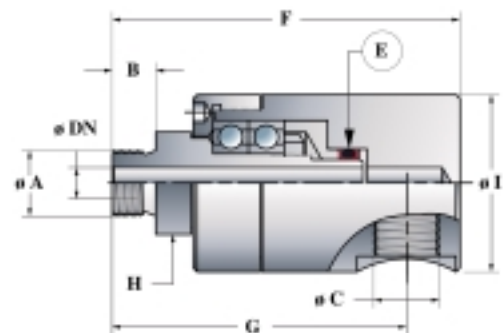
REFERENCES	Axial/Straight model : 600 J (BSPP) - 600 M (metric) Radial (90°) model : 700 J (BSPP) - 700 M (metric)
DIMENSIONS	ND 1/4" to 1" 14 x 150 to 33 x 200
MATERIAL	600 J - 600 M nickel plated steel 700 J - 700 M nickel plated steel ; radial outlet aluminum
THREAD	Male right-hand (BSPP and metric) Female BSPP
PRESSURE	See table
TEMPERATURE	120° C maximum
ROTATION	0 to 1500 r.p.m. depending on the diameter and pressure
APPLICATION	Hydraulic clutch control, lubricated or dry air
OBSERVATIONS	Ball bearing and Teflon seal for easy rotation
CONNECTION	With hoses
USE	Oil, air, water (K)

TECHNISCHE DATEN

BESTELLZEICHEN	Modell axial : 600 J (BSPP) - 600 M (metrisch) Winkel modell : 700 J (BSPP) - 700 M (metrisch)
ABMESSUNGEN	NW 1/4" bis 1" 14 x 150 bis 33 x 200
MATERIAL	600 J - 600 M Kanigen 700 J - 700 M Kanigen, Winkelausgang Dural
GEWINDE	Außengewinde R." und metrisch rechtsgängig. Innengewinde R"
BETRIEBSDRUCK	Siehe Tabelle
TEMPERATUR	120° C maximal
DREHUNG	0 bis 1500 Upm je nach Durchmesser und Druck
ANWENDUNG	Hydraulik schaltbare Kupplung, ...
BEMERKUNGEN	Sanfte Drehung auf Kugellagern und Teflon - Dichtung (Ref. E)
ANSCHLUSS	mit Schläuchen
VERWENDUNG	Öl, Luft, Wasser (K)



Axial outlet (Ref. 600)
Axialausgang (Ref. 600)



Radial outlet (Ref. 700)
Winkelausgang (Ref. 700)

Avoid the use of maximum pressure with maximum speed. If characteristics draw near limits, please contact us.

Achtung : Man soll vermeiden, mit der Höchstgeschwindigkeit zu dem Höchstdruck zu arbeiten.
Bei höchster Anwendungsgrenze, bitte uns anfragen.

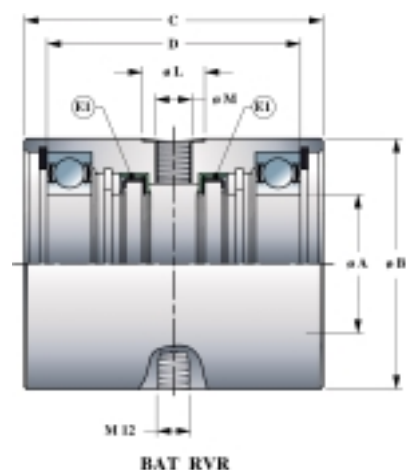
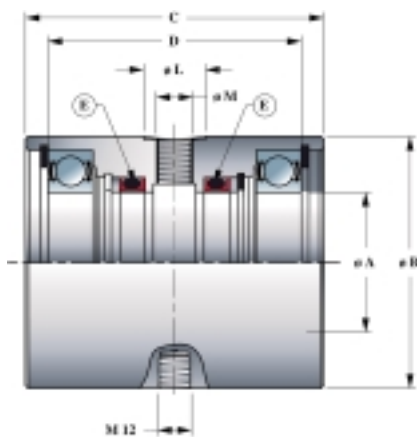
BSPP		613 J	617 J	621 J	627 J	634 J	713 J	717 J	721 J	727 J	734 J
Metric		613 M	617 M	621 M	627 M	634 M	713 M	717 M	721 M	727 M	734 M
Metric		3S 4268	3S 3610	3S 4200	3S 4208	3S 4169	3S 4102	3S 4158	3S 2226	3S 2786	3S 4199
Dimensions / Abmessungen	BSPP	1/4"	3/8"	1/2"	3/4"	1"	1/4"	3/8"	1/2"	3/4"	1"
	Metric	14 x 150	18 x 150	22 x 150	27 x 200	33 x 200	14 x 150	18 x 150	22 x 150	27 x 200	33 x 200
	B	12	11	14	18	19	12	11	14	18	19
	C	1/4"	3/8"	1/2"	3/4"	1"	1/4"	3/8"	1/2"	3/4"	1"
	DN	5	8	13	18	22	5	8	13	18	22
	E	GR8 V	GR12 V	GR18 V	GR25 V	GR35 V	GR8 V	GR12 V	GR18 V	GR25 V	GR35 V
	F	71	80	103	136	163	71	88	103	136	163
	G						57,5	74,5	88,5	116	136
	H/Flats-Flach	19	27	32	35	44	19	27	32	35	44
	I	38	45	60	75	94	38	45	60	75	94
	Ø J	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5
	C	→	→	→	→	→	↗	↗	↗	↗	↗
Max. Pressure		250	250	150	100	100	100	100	70	50	50
Höchstdruck		250	250	150	100	100	100	100	70	50	50

600 and 700 series have a different design depending on the models. The above drawings show the 627 and 727 models.

Die Typen 600 und 700 sind Falgrend der Modelle verschiedener Banart. Die dargestellten Bilder zeigen die Modelle 627 und 727.



REFERENCE
BESTELLZEICHEN **BATR**



"AROUND THE SHAFT" UNIONS STOPFBÜCHSE FÜR WELLEN

TECHNICAL FEATURES

REFERENCES	BAT RK or BAT RKVR BAT RI or BAT RIVR : stainless steel
DIMENSIONS	Ø 20 to 100 mm
MATERIAL	K : nickel plated steel I : stainless steel 316 L
THREAD	Female connection right-hand (BSPP)
PRESSURE	BAT RK : 0 to 400 bar BAT RI : 0 to 200 bar BAT R - BAT RK - BAT RI : slow rotation depending on shaft diameter and pressure BAT RKVR - BAT RIVR Rotation 0 to 3000 r.p.m. following ø shaft Maximum pressure : 12 bar
TEMPERATURE	150° C max.
APPLICATION	Mounting on hollow shaft
OBSERVATIONS	For any shaft diameter bigger than 100 mm, consult our factory
CONNECTION	With hoses
USE	Oil, air, gas, water

TECHNISCHE DATEN

BESTELLZEICHEN	BAT RK oder BAT RKVR (Kanigen) BAT RI oder BAT RIVR (Rostfreier Stahl)
ABMESSUNGEN	Ø 20 bis 100 mm **
MATERIAL	K = chemisch vernickelter Stahl I = nichtrostender Stahl 316L
GEWINDE	Innengewinde BSPP, rechtsgängig
BETRIEBSDRUCK	BAT RK : 0 bis 400 bar BAT RI : 0 bis 200 bar BAT RK - BAT RI : langsame Drehung je nach Wellendurchmesser und Druck BAT RKVR - BAT RIVR Drehung 0 bis 3000 Upm je nach Wellendurchmesser Maxi Druck: 12 bar
TEMPERATUR	150° C maximal
ANWENDUNG	Montage an Hohlwelle
BEMERKUNGEN	Für alle Wellendurchmesser höher als 100 mm, setzen Sie sich mit uns in Verbindung
ANSCHLUSS	mit Schläuchen
VERWENDUNG	Öl, Luft, Gas, Wasser

BAT R - BAT RVR

Avoid the use of maximum pressure with maximum speed.
If characteristics draw near limits, please contact us.

Achtung : Man soll vermeiden, mit der Höchstgeschwindigkeit zu dem Höchstdruck zu arbeiten.
Bei höchster Anwendungsgrenze, bitte uns anfragen.

Ref Ref. Nr	BAT 20 R K / I	BAT 30 R K / I	BAT 40 R K / I	BAT 45 R K / I	BAT 50 R K / I	BAT 55 R K / I	BAT 60 R K / I	BAT 65 R K / I	BAT 70 R K / I	BAT 75 R K / I	BAT 80 R K / I	BAT 85 R K / I	BAT 90 R K / I	BAT 95 R K / I	BAT 100 R K / I
Dimensions / Abmessungen	Ø A	20	30	40	45	50	55	60	65	70	75	80	85	90	100
	Ø B	55	65	75	85	90	100	105	110	120	125	135	140	150	160
	C	89	91	100	104	106	119	121	123	127	134	138	140	142	153
	D	77	77	86	90	90	103	105	107	107	114	118	120	122	129
	Ø L	22	22	22	22	22	32	32	32	32	32	32	32	32	32
	Ø M BSPP	1/4"	1/4"	1/4"	1/4"	1/4"	1/2"	1/2"	1/2"	1/2"	1/2"	1/2"	1/2"	1/2"	1/2"
	E	GR20V	GR30V	GR40V	GR45V	GR50V	GR55V	GR60V	GR65V	GR70V	GR75V	GR80V	GR85V	GR90V	GR100V
	E1	OAB20	OAB30	OAB40	OAB45	OAB50	OAB55	OAB60	OAB65	OAB70	OAB75	OAB80	OAB85	OAB90	OAB100

For all non-standard model, please contact us - 2 joints for one swivel

Für Sondermodelle, setzen Sie sich bitte mit uns in Verbindung - 2 Dichtungen pro Gelenk

ROTATING UNIONS SINGLE FLOW ROTATING UNIONS DUAL FLOW

Reference 800 SR4

Page 16

Straight model (axial)
Seal Faces : Ceramic/Carbon or Ceramic/Stainless Steel
Stainless steel shaft
Aluminum housing
Male tapered and cylindric BSPP thread from 1/4 to 1" metric, NPT

Reference 900 SR4

Page 17

Dual flow model
Seal Faces : Ceramic/Carbon or Ceramic/Stainless Steel
Stainless steel shaft
Aluminum housing
Nickel plated steel
Male tapered and cylindric gas thread from 1/2 to 1" metric, NPT

Reference 800 SR5

Page 18

Angle 1-Elbow model (radial - 90°)
Seal Faces : Ceramic/Carbon or Ceramic/Stainless Steel
Stainless steel shaft
Aluminum housing
Spring compensation
Male tapered and cylindric BSP/P thread from 1/4 to 1" metric, NPT

Reference 900 SR5

Page 19

Dual flow model
Seal Faces : Ceramic/Carbon or Ceramic/Stainless Steel
Stainless steel shaft
Aluminum housing
Spring compensation
Male tapered and cylindric BSP/P thread from 1/4 to 1" metric, NPT

EINWEG- DREHGELENKFORMSTÜCKE ZWEIWEGE- DREHGELENKFORMSTÜCKE

Referenz 800 SR4

Seite 16

Axiales Modell
Dichtung aus Keramik/Carbon oder Keramik/Edelstahl
Rostfreie Achse
Dural
Konisch oder zylindrisches
Aussengewinde von R 1/4 bis 1", metrisch, NPT

Referenz 900 SR4

Seite 17

Zulauf- Auslaufmodell
Dichtung aus Keramik/Carbon oder Keramik/Edelstahl
Rostfreie Achse
Dural Gehäuse
Kanigen Krümmer
Konisch oder zylindrisches
Aussengewinde von R 1/2 bis 1", metrisch, NPT

Referenz 800 SR5

Seite 18

Winkelmodell
Keramik/ Carbon Dichtung
Rostfreie Achse
Dural Gehäuse
Federausgleich
Konisch oder zylindrisches Aussengewinde von R 1/4 bis 1", metrisch, NPT

Referenz 900 SR5

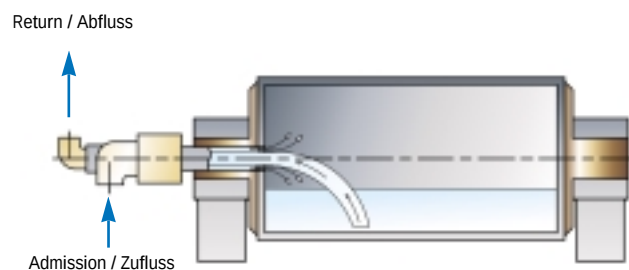
Seite 19

Zulauf-Auslaufmodell
Keramik/ Carbon Dichtung
Rostfreie Achse
Dural Gehäuse
Federausgleich
Konisch oder zylindrisches Aussengewinde von R 1/4 bis 1", metrisch, NPT

Single flow Ref. 800
Einweg drehgelenkformstück Ref. 800



Dual flow Ref. 900
Zufluss / Abfluss Ref. 900



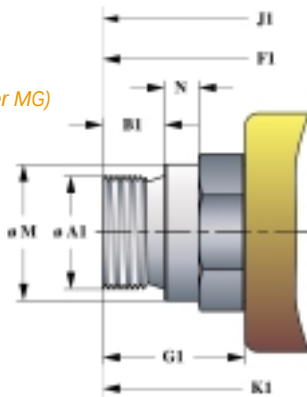


REFERENCE
BESTELLZEICHEN

800 SR4

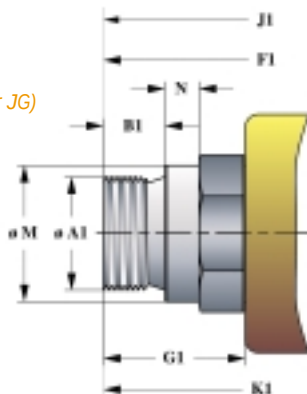
Metric with
pilot (MD or MG)

Metrisch mit
Zentrierung (MD oder MG)

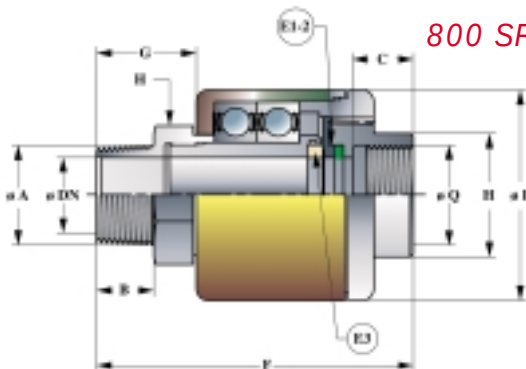


BSPP with
pilot (JD or JG)

BSPP mit
Zentrierung (JD oder JG)

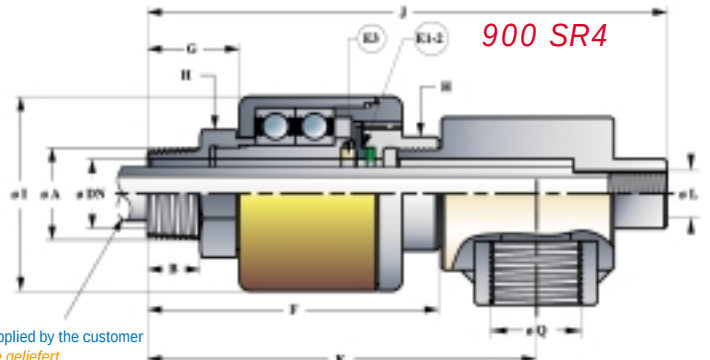


Male tapered BSP (GD or GG) Right or Left
konisches Aussengewinde (GD und GG)



800 SR4

Male tapered BSP (GD or GG) Right or Left
konisches Aussengewinde (GD und GG)



900 SR4

Siphon pipe supplied by the customer
Von dem Kunde geliefert

Male NPT on request - D : Right hand / G : Left Hand
Auf Anfrage Aussen - und Innengewinde NPT - D oder G



ROTATING UNIONS SINGLE FLOW

EINWEGE- DREHGELENKFORMSTÜCKE

TECHNICAL FEATURES

REFERENCES	800 SR4 Single flow 900 SR4 Dual flow
DIMENSIONS	ND 800 SR4 1/4" to 1" - 900 SR4 1/2" to 1"
MATERIAL	800 SR4 - 900 SR4 : stainless steel shaft - aluminum housing 800 SR4I - 900 SR4I : all stainless steel
THREAD	Connection : male RH or LH BSP - BSPP • Metric - NPT on request - Thread : female right BSPP
SEAL FACES	Ceramic / Carbon < 30 bar (E1 standard) Ceramic / Stainless Steel > 30 bar - Maximum 50 bar (E2)
TEMPERATURE	Up to 120°C / to 160°C on request
ROTATION	0 to 5000 r.p.m. depending on diameter and pressure
APPLICATION	Heating and cooling cylinders
OBSERVATIONS	Ball bearing for easy rotation. Full bore.
CONNECTION	With hoses
USE	Oil, air, water, gas, thermic fluids, vacuum and steam (on request), etc.

TECHNISCHE DATEN

BESTELLZEICHEN	800 SR4 Einwege / 900 SR4 Zweiwege
ABMESSUNGEN	NW 800 SR4 1/4" bis 1" - 900 SR4 1/2" bis 1"
MATERIAL	800SR4 - 900 SR4 Inox Achse - Gehäuse Dural 800 SR4I - 900 SR4I ganz Edelstahl
GEWINDE	Außengewinde rechts oder linksgängig - BSP - BSPP metrisch - NPT auf Anfrage - Innengewinde, rechtsgängig
DICHTHEIT	Keramik / Carbon < 30 bar (E1 standard) Keramik / Edelstahl > 30 bar - Maxi 50 bar (E2)
TEMPERATUR	bis 120°C / bis 160°C auf Anfrage
DREHUNG	0 bis 5000 Upm je nach Durchmesser und Druck
ANWENDUNG	Heiz- und Kühltrommeln
BEMERKUNGEN	Volldurchgang, sanfte Drehung auf Kugellagern
ANSCHLUSS	mit Schläuchen
VERWENDUNG	Öl, Luft, Wasser (K), Gas, Thermaflüssigkeiten, Vakuum und Dampf (auf Anfrage), u.s.w.

Avoid the use of maximum pressure with maximum speed.
If characteristics draw near limits, please contact us.

Achtung : Man soll vermeiden, mit der Höchstgeschwindigkeit zu dem Höchstdruck zu arbeiten. Bei höchster Anwendungsgrenze, bitte uns anfragen.

ROTATING UNIONS DUAL FLOW ZWEIWEGE- DREHGELENKFORMSTÜCKE



REFERENCE
BESTELLZEICHEN

900 SR4

Description of fittings 800 SR4-900 SR4

BSP Tapered

800-900 SR4 GD Male connection right-hand
800-900 SR4 GG Male connection left-hand

BSPP Cylindric

800-900 SR4 JD Male connection right-hand
800-900 SR4 JG Male connection left-hand

Metric

800-900 SR4 MD Male connection right-hand
800-900 SR4 MG Male connection left-hand

NPT (on request)

Male connection right-hand and left-hand
Female connection always right-hand

Bezeichnung der Gelenke 800 SR4-900 SR4

BSP Konisch

800-900 SR4 GD Aussengewinde rechtsgängig
800-900 SR4 GG Aussengewinde linksgängig

BSPP Zylindrisch

800-900 SR4 JD Aussengewinde rechtsgängig
800-900 SR4 JG Aussengewinde linksgängig

Metrisch

800-900 SR4 MD Metrisches Aussengewinde rechtsgängig
800-900 SR4 MG Metrisches Aussengewinde linksgängig

NPT (auf Anfrage)

Aussengewinde rechts- oder linksgängig
Innengewinde immer rechtsgängig

Reference example / Referenzbeispiel

817 SR4 J D
 ↳ DN 10
 ↳ Right-hand thread / Rechtsgängiges Gewinde
 ↳ BSPP parallel / BSPP Zylindrisch

Composite Exchange Seal
Ersatz-Verbunddichtungen
Standard Type } **800 SR4 / 900 SR4**

Index E1 = Carbon Graphite Seal / Carbon Glasur
E2 = Stainless Steel / Edelstahl

"O" R Viton

Carbon

Ref. GR8...

Index E3 = Ceramic Seal / Keramikglasur

"O" R Viton

Ceramic / Keramik

Ref. CER8...

Ref. Ref. Nr	SINGLE FLOW EINWEGE- DREHGELENKFORMSTÜCKE					DUAL FLOW ZWEIWEGE- DREHGELENKFORMSTÜCKE		
	813 SR4 { GD - GG JD - JG MD - MG	817 SR4	821 SR4	827 SR4	834 SR4	921 SR4 { GD - GG JD - JG MD - MG	927 SR4	934 SR4
A	Ø 1/4"	Ø 3/8"	Ø 1/2"	Ø 3/4"	Ø 1"	Ø 1/2"	Ø 3/4"	Ø 1"
A1	Ø 1/4"	Ø 3/8"	Ø 1/2"	Ø 3/4"	Ø 1"	Ø 1/2"	Ø 3/4"	Ø 1"
A2	M14 x 150	M 16 x 150	M22 x 150	M25 x 150	M35 x 150	M22 x 150	M25 x 150	M35 x 150
B	11	11	14	16	19	14	16	19
B1	11	11	14	16	18	14	16	18
C	12	12	15	17	20	15	17	20
DN	8	10	14	20	25	14	20	25
E1	GR813SR4	GR817SR4	GR821SR3	GR827SR3	GR834SR3	GR821SR3	GR827SR3	GR834SR3
E2 Special / Speziell	GR813SR4I	GR817SR4I	GR821SR3I	GR827SR3I	GR834SR3I	GR821SR3I	GR827SR3I	GR834SR3I
E3	CER813	CER817	CER821	CER827	CER834	CER821	CER827	CER834
F	70	73	86	94	105	86	94	105
F1	75	78	91	104	114	91	104	114
G	20	21	26	29	33	26	29	33
G1	25	26	31	39	42	31	39	42
H / Flats Flach	22	26	32	35	42	32	35	42
I	38	42	55	63	70	55	63	70
J						140	161	187
J1						145	170	196
K						111	124	140
K1						116	133	149
L / BSPP						Ø 1/8"	Ø 1/4"	Ø 3/8"
M Ø g6	Ø 16	Ø 18	Ø 28	Ø 30	Ø 40	Ø 28	Ø 30	Ø 40
N	5	5	5	10	10	5	10	10
Q / BSPP	Ø 1/4"	Ø 3/8"	Ø 1/2"	Ø 3/4"	Ø 1"	Ø 1/2"	Ø 3/4"	Ø 1"

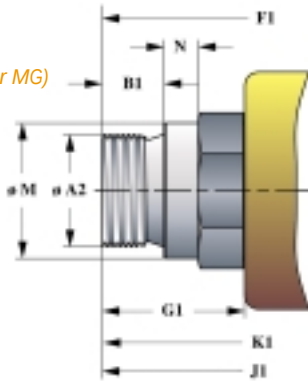


REFERENCE
BESTELLZEICHEN

800 SR5

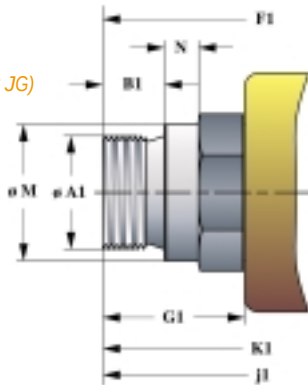
Metric with
pilot (MD or MG)

Metrisch mit
Zentrierung (MD oder MG)

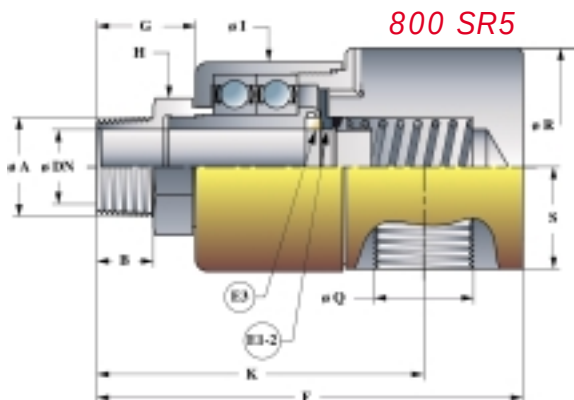


BSPP with
pilot (JD or JG)

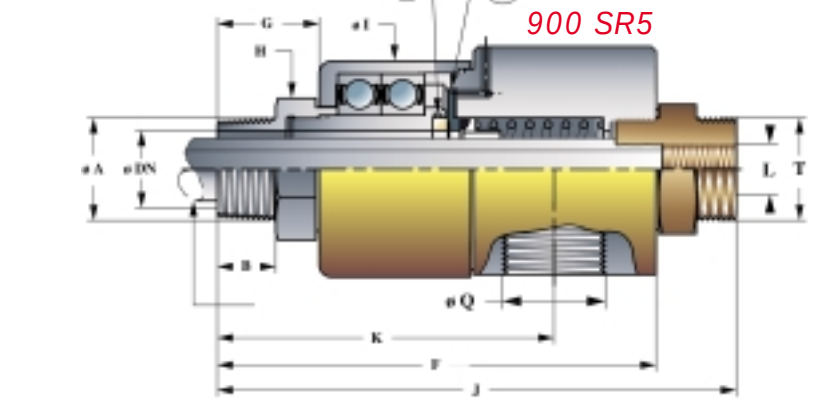
BSPP mit
Zentrierung (JD oder JG)



Male tapered BSP (GD or GG) Right or Left Hand
konisches Aussengewinde (GD und GG)



Male tapered BSP (GD or GG) Right or Left Hand
konisches Aussengewinde (GD und GG)



ROTATING UNIONS SINGLE FLOW 800 SR5

EINWEGE- DREHGELENKFORMSTÜCKE 800 SR5

TECHNICAL FEATURES

REFERENCES	800-900 SR5 (90° Model)
DIMENSIONS	800-900 SR5 1/4" to 1"
MATERIAL	Stainless steel shaft - Aluminum housing
THREAD	Connection : male RH or LH - BSP - BSPP Metric • NPT on request • Thread : female right BSPP
SEAL FACES	Ceramic / Carbon < 30 bar (E1 standard) Ceramic / Stainless Steel > 30 bar - Maximum 50 bar (E2)
TEMPERATURE	Up to 120°C / up to 160°C on request
ROTATION	0 to 5000 r.p.m. depending on the diameter and pressure
APPLICATION	Heating and cooling cylinders
OBSERVATIONS	Ball bearings for easy rotation. Full bore.
CONNECTION	With hoses
USE	Oil, air, water, gas, thermic fluids, vacuum and steam (on request), etc.

TECHNISCHE DATEN

BESTELLZEICHEN	800-900 SR5 (90° Modell)
ABMESSUNGEN	800-900 SR5 1/4" bis 1"
MATERIAL	Rostfreie Achse • Dural Gehäuse
GEWINDE	Außengewinde rechts oder linksgängig - BSP - BSPP metrisch - NPT auf Anfrage - Innenwinde, rechtsgängig
DICHTHEIT	Keramik / carbon < 30 bar (E1 standard) Keramik / Inox > 30 bar - Maxi 50 har (E2)
TEMPERATUR	bis 120°C / bis 160°C auf Anfrage
DREHUNG	0 bis 5000 Upm je nach Durchmesser und Druck
ANWENDUNG	Heiz- und Kühltrommeln
BEMERKUNGEN	Volldurchgang, sanfte Drehung auf Kugellagern
ANSCHLUSS	mit Schläuchen
VERWENDUNG	Öl, Luft, Wasser (K), Gas, Thermaflüssigkeiten, Vakuum and Dampf (auf Anfrage), u.s.w.

Avoid the use of maximum pressure with maximum speed.
If characteristics draw near limits, please contact us.

Achtung : Man soll vermeiden, mit der Höchstgeschwindigkeit zu dem Höchstdruck zu arbeiten. Bei höchster Anwendungsgrenze, bitte uns anfragen.

ROTATING UNIONS DUAL FLOW 900 SR5

ZWEIWEGE- DREHGELENKFORMSTÜCKE 900 SR5

REFERENCE
BESTELLZEICHEN

900 SR5

Description of the fittings 800-900 SR5

BSP Tapered

800-900 SR5 GD Male connection right-hand
800-900 SR5 GG Male connection left-hand

BSPP Cylindric

800-900 SR5 JD Male connection right-hand
800-900 SR5 JG Male connection left-hand

Metric

800-900-SR5 MD Male connection right-hand
800-900-SR5 MG Male connection left-hand

NPT (on request)

Male connection right-hand and left-hand
Female connection always right-hand

Bezeichnung der Gelenke 800-900 SR5

BSP Konisch

800-900 SR5 GD Aussengewinde rechtsgängig
800-900 SR5 GG Aussengewinde linksgängig

BSPP Zylindrisch

800-900-SR5 JD Aussen- und Innen gewinde rechtsgängig
800-900 SR5 JG Aussengewinde linksgängig

Metrisch

800-900 SR5 MD Metrisches Aussengewinde linksgängig
800-900 SR5 MG Metrisches Aussen- und
Innengewinde rechtsgängig

NPT (auf Anfrage)

Aussengewinde rechts- oder linksgängig
Innengewinde immer rechtsgängig

Composite Exchange Seal
Ersatz-Verbunddichtungen
Standard Type

Index E1 = Carbon Graphite Seal / Carbon Glasur
E2 = Stainless Steel / Edelstahl

"O" R Viton

Carbon

Ref. GR8...

Index E3 = Ceramic Seal / Keramikglasur

"O" R Viton

Ceramic / Keramik

Ref. CER8...

Reference example / Referenzbeispiel

827 SR5 M G
DN 20 Left-hand thread / Gewinde Linksgängig
Metric / Metrisch

Ref. Ref. Nr	SINGLE FLOW EINWEGE- DREHGELENKFORMSTÜCKE					DUAL FLOW ZWEIWEGE- DREHGELENKFORMSTÜCKE		
	813 SR5 GD - GG JD - JG MD - MG	817SR5	821SR5	827SR5	834SR5	921SR5 GD - GG JD - JG MD - MG	927 SR5	934 SR5
A	Ø 1/4"	Ø 3/8"	Ø 1/2"	Ø 3/4"	Ø 1"	Ø 1/2"	Ø 3/4"	Ø 1"
A1	Ø 1/4"	Ø 3/8"	Ø 1/2"	Ø 3/4"	Ø 1"	Ø 1/2"	Ø 3/4"	Ø 1"
A2	M14 x 150	M 16 x 150	M22 x 150	M25 x 150	M35 x 150	M22 x 150	M25 x 150	M35 x 150
B	11	11	14	16	19	14	16	19
B1	11	11	14	16	18	14	16	18
DN	8	10	14	20	25	14	20	25
E1	GR813SR4	GR817SR4	GR821SR3	GR827SR3	GR834SR3	GR821SR3	GR827SR3	GR834SR3
E2 Special / Speziell	GR813SR4I	GR817SR4I	GR821SR3I	GR827SR3I	GR834SR3I	GR821SR3I	GR827SR3I	GR834SR3I
E3	CER813	CER817	CER821	CER827	CER834	CER821	CER827	CER834
F	80	87	106	122	142	106	122	142
F1	85	92	111	132	152	111	132	152
G	19	21	26	29	33	26	29	33
G1	24	26	31	39	42	31	39	42
H / ^{Platz} Flach	22	26	32	35	41	32	35	41
I	38	42	55	63	70	55	63	70
K	65	69	86	95	108	86	95	108
K1	70	74	91	105	118	91	105	118
M Ø g6	16	18	28	30	40	28	30	40
N	5	5	5	10	10	5	10	10
Q / BSPP	1/4"	3/8"	1/2"	3/4"	1"	1/2"	3/4"	1"
R	44	46	60	74	80	60	74	80
S	19,5	20	26	33	34	26	33	34
J						133	151	174
J1						138	161	184
L / BSPP						Ø 1/8"	Ø 1/4"	3/8"
T / BSPP						Ø 1/2"	Ø 3/4"	1"



REFERENCE
BESTELLZEICHEN

1600

Ø DN		2 x Ø 4	2 x Ø 9,5	2 x Ø 16	2 x Ø 16	2 x Ø 25
Ref. Ref. Nr		1619 1/4" K / C	1683 3/8" K / C	1644 1/2" K / C	1644 3/4" K / C	1760 1" K / C
Dimensions / Abmessungen	Ø A	1/2"	3/4"	1"	1"	1" 1/2
	B	13	15	20	20	20
	Ø C	1/4"	3/8"	1/2" *	3/4"	1"
	Ø D	50	60	80	80	90
	E	GR15V	GR25V	GR35V	GR35V	GR50V
	F	103	143	200	181	250
	G	24	31	40	40	52
	H	48	72	97	97	127
	I	Ø 27	Ø 38	Ø 55	Ø 55	Ø 90
	J. Ø/Fts	30/24	42/38	50/45	50/45	60/50
	O	10	12	15	15	15
	P	12,5	27	25	25	18

* with reduction / mit Reduzierung

ROTATING UNIONS WITH 2 CONCENTRIC CIRCUITS

DREHGELENKFORMSTÜCKE MIT 2 KONZENTRISCHEN DURCHGÄNGEN

TECHNICAL FEATURES

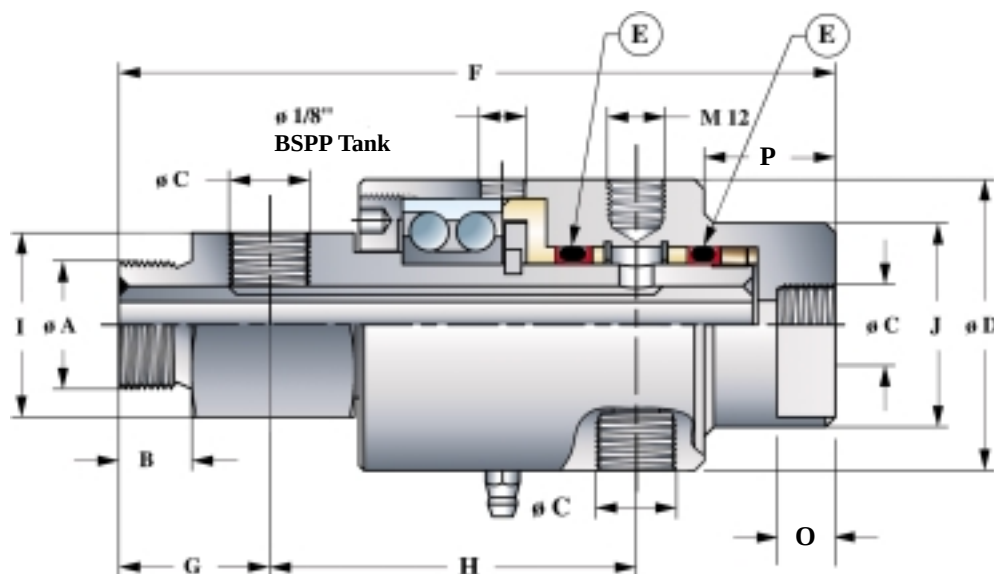
REFERENCES	1600 K - 1600 C - 1600 KC
DIMENSIONS	1/4" to 1"
MATERIAL	1600 K : nickel plated steel 1600 C or 1600 KC : ceramic shaft
THREAD	Male and female connections right-hand - BSPP thread
PRESSURE	200 bar Maximum
TEMPERATURE	120° C Maximum
ROTATION	0 to 1500 r.p.m. depending on the diameter and pressure
APPLICATION	Supply of rotating shafts with 1 or 2 fluids, double effect jack command, etc.
OBSERVATIONS	Ball bearing and Teflon seal for easy rotation. Full bore
CONNECTION	With hoses
USE	Oil, air, water, gas, etc...

TECHNISCHE DATEN

BESTELLZEICHEN	1600 K - 1600 C - 1600 KC
ABMESSUNGEN	1/4" bis 1"
MATERIAL	1600 K : Chemisch vernickelter Stahl 1600 C : oder 1600 KC : Achse Keramik
GEWINDE	Außen- und Innengewinde BSP rechtsgängig.
BETRIEBSDRUCK	0 bis 200 bar
TEMPERATUR	120° C maximal
DREHUNG	0 bis 1500 Upm je nach Durchmesser und Druck
ANWENDUNG	Doppeltwirkende hydraulisch schaltbare Kupplung, Versorgung von Wellen mit ein oder zwei Fluiden, Antrieb eines doppeltwirkenden Zylinders usw.
BEMERKUNGEN	Sanfte Drehung auf Kugellagern
ANSCHLUSS	mit Schläuchen
VERWENDUNG	Öl, Luft, Wasser, Gas usw

Avoid the use of maximum pressure with maximum speed.
If characteristics draw near limits, please contact us.

Achtung : Man soll vermeiden, mit der Höchstgeschwindigkeit zu dem
Höchstdruck zu arbeiten. Bei höchster Anwendungsgrenze, bitte uns anfragen.



1600 and 1600 B series have a
different design depending
on the models.
The above drawings show
the 1683 and 1683 B models.

Die Typen 1600 und 1600 B
sind Teil der Modelle
verschiedener Baureihen.
Die dargestellten Bilder zeigen
die Modelle 1683 und 1683 B.

ROTATING UNIONS WITH 2 ROTATING CIRCUITS WITH FLANGES

DREHGELENKFORMSTÜCKE MIT 2 DURCHGÄNGEN UND FLANSCHANSCHLUSS



REFERENCE
BESTELLZEICHEN

1600 B

Avoid the use of maximum pressure with maximum speed.
If characteristics draw near limits, please contact us.

*Achtung : Man soll vermeiden, mit der Höchstgeschwindigkeit
zu dem Höchstdruck zu arbeiten. Bei höchster
Anwendungsgrenze, bitte uns anfragen.*

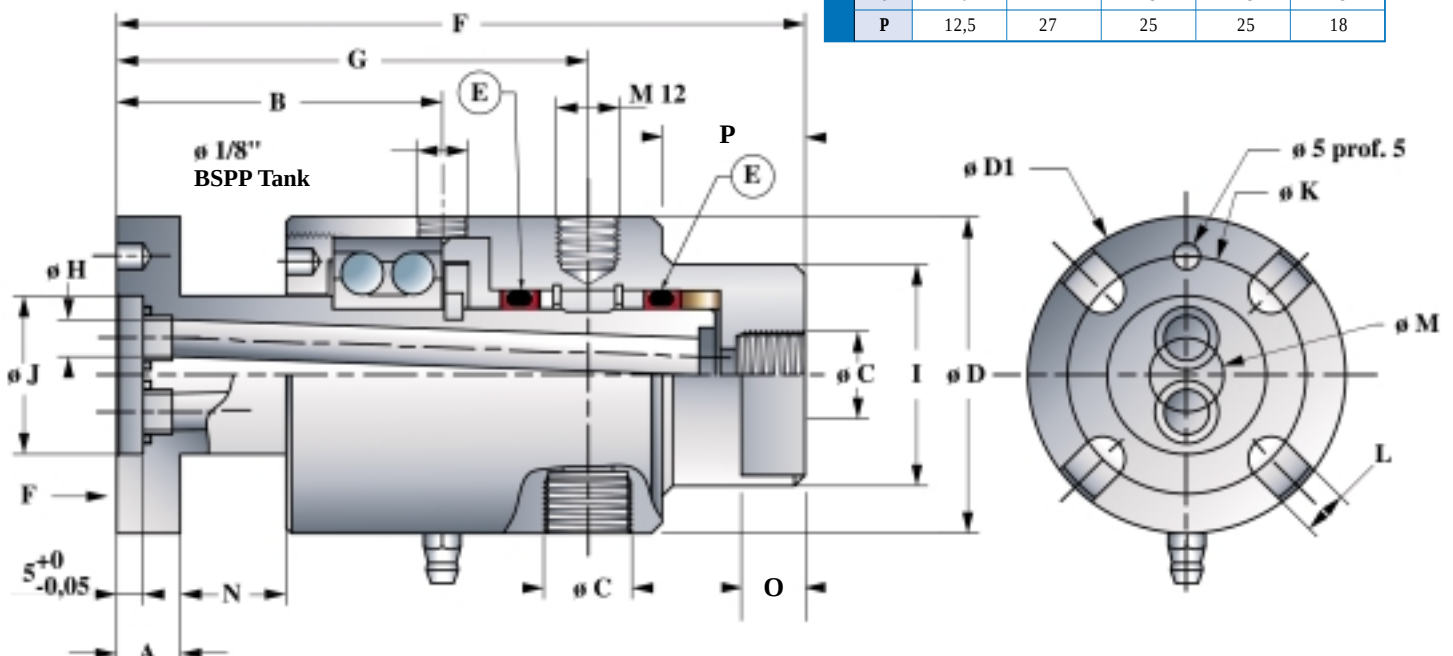
TECHNICAL FEATURES

REFERENCES	1600 B K - 1600 B C - 1600 B K C
DIMENSIONS	1/4" to 1"
MATERIAL	1600 B K : nickel plated steel 1600 B C or 1600 B K C : ceramic shaft
THREAD	Female connections - right-hand - BSPP thread connection with flange
PRESSURE	200 bar Maximum
TEMPERATURE	120° C Maximum
ROTATION	0 to 1500 r.p.m. depending on the diameter and pressure
APPLICATION	Supply of rotating shafts with 1 or 2 fluids, double effect jack command, etc.
OBSERVATIONS	Ball bearing and Teflon seal for easy rotation. Full bore.
CONNECTION	With hoses
USE	Oil, air, water, gas, etc...

TECHNISCHE DATEN

BESTELLZEICHEN	1600 B K - 1600 B C - 1600 B K C
ABMESSUNGEN	1/4" bis 1"
MATERIAL	1600 B K : Chemisch vernickelter Stahl 1600 B C / 1600 B K C : Achse Keramik
GEWINDE	Außen- und Innengewinde BSP rechtsgängig. Aussengewinde mit Flansch
BETRIEBSDRUCK	0 bis 200 bar
TEMPERATUR	120° C maximal
DREHUNG	0 bis 1500 Upm je nach Durchmesser und Druck
ANWENDUNG	Doppeltwirkende hydraulisch schaltbare Kupplung, Versorgung von Wellen mit ein oder zwei Fluiden, Antrieb eines doppeltwir- kenden Zylinders usw.
BEMERKUNGEN	Sanfte Drehung auf Kugellagern
ANSCHLUSS	mit Schläuchen
VERWENDUNG	Öl, Luft, Wasser, Gas usw

Ø DN	2 x Ø 3,2	2 x Ø 7	2 x Ø 12	2 x Ø 12	2 x Ø 18
Ref.	1619 B	1683 B	1644 B1/2"	1644 B	1760 B
Ref. Nr	K / C	K / C	K / C	K / C	K / C
Dimensions / Abmessungen	A	12	12	12	15
	B	44	61,5	67	96,5
	C	1/4"	3/8"	1/2" *	1"
	D / D1	50	60	80	90 / 99
	E	GR15	GR25	GR35	GR50
	F	97,5	130	165	145
	G	64,5	89	98	98
	H	3,2	7	12	12
	Ø I / Fts	30/24	42/38	50/45	50/45
	JH7	20	30	45	45
	K	35	45	65	65
	L	8,5	8,5	8,5	8,5
	M	10	14	21	21
	N	15	20	20	20
	O	10	12	15	15
	P	12,5	27	25	25





REFERENCE
BESTELLZEICHEN
MC

DESIGNATION FOR ORDER / BEZEICHNUNG

Reference Bestellzeichen	MC	2	06	K
Multi circuits	Mehrere Durchgänge			
2 circuits	2 Durchgänge			
Ø D = 6 mm				
K = nickel plated steel K = chemisch vernickelter Stahl				

MULTICIRCUIT ROTATING UNIONS WITH BRONZE BEARINGS

TECHNICAL FEATURES

REFERENCES	MC (steel) - MC K (nickel plated steel)
DIMENSIONS	ND 6 to 31 mm ; 2 to 8 ports
MATERIAL	MC : steel MC K : nickel plated steel
THREAD	Outlets BSPP thread tapered, right-handed, flange installation, all connections available upon request
PRESSURE	Up to 400 bar depending on the model P/V and dimensions.
TEMPERATURE	120° C maximum
ROTATION	Low speed or swiveling motion
APPLICATION	Cranes, supply to dual purpose cylinder on rotating shaft, pneumatic or hydraulic cylinder control, transfer machines, revolving tables, etc.
OBSERVATIONS	Mounted on bronze bearings, identical port diameters (stainless steel on request)
CONNECTION	Use flexible hoses from ND 1/8" up to 1" 1/4 BSP
USE	Oil, air, water(K), gas, etc.



Ref.	A	B	Ø C	Ø D	Ø V g6	Ø F	G BSPP	Ø H	Ref. GR E	Reference Oring	Ø I
MC 206 K	131	24	60	6	30	16	1/8"	9	GR 30 V	Ø 6 x Ø 1,5	48
MC 306 K	155	24	60	6	30	16	1/8"	9	GR 30 V	Ø 6 x Ø 1,5	48
MC 406 K	178	24	60	6	30	16	1/8"	9	GR 30 V	Ø 6 x Ø 1,5	48
MC 506 K	205	24	65	6	35	22	1/8"	9	GR 35 V	Ø 6 x Ø 1,5	53
MC 606 K	229	24	65	6	35	22	1/8"	9	GR 35 V	Ø 6 x Ø 1,5	53
MC 706 K	253	24	65	6	35	22	1/8"	9	GR 35 V	Ø 6 x Ø 1,5	57,5
MC 806 K	314	27	75	6	40	27	1/8"	9	GR 40 V	Ø 6 x Ø 1,5	57,5
MC 208 K	149	29	84	8	40	24	1/4"	12	GR 40 V	R 6 A	62
MC 308 K	177	29	84	8	40	24	1/4"	12	GR 40 V	R 6 A	62
MC 408 K	206	29	84	8	40	24	1/4"	12	GR 40 V	R 6 A	62
MC 507 K	234	29	84	7	40	26	1/4"	11	GR 40 V	R 6 A	62
MC 608 K	272	30	97	8	55	36	1/4"	12	GR 55 V	R 6 A	76
MC 708 K	302	30	97	8	55	36	1/4"	12	GR 55 V	R 6 A	76
MC 808 K	332	30	97	8	55	37,5	1/4"	12	GR 55 V	R 6 A	76
MC 210 K	154	31,3	84	10	40	19	3/8"	12,5	GR 40 V	Ø 10 x Ø 1,3	62
MC 310 K	185	31,3	84	10	40	19	3/8"	12,5	GR 40 V	Ø 10 x Ø 1,3	62
MC 410 K	216	31,3	84	10	40	22	3/8"	12,5	GR 40 V	Ø 10 x Ø 1,3	62
MC 510 K	272	33,3	97	10	55	34	3/8"	12,5	GR 55 V	Ø 10 x Ø 1,3	76
MC 610 K	305	33,3	97	10	55	34	3/8"	12,5	GR 55 V	Ø 10 x Ø 1,3	76
MC 710 K	339	33,3	97	10	55	34	3/8"	12,5	GR 55 V	Ø 10 x Ø 1,3	76
MC 810 / K	376	33,3	120	10	70	47	3/8"	12,5	GR 70 V	Ø 10 x Ø 1,3	96
MC 212 K	174	34	97	12	55	29	1/2"	17,5	GR 55 V	R 10	76
MC 312 K	208	34	97	12	55	29	1/2"	17,5	GR 55 V	R 10	76
MC 412 K	242	34	97	12	55	29	1/2"	17,5	GR 55 V	R 10	76
MC 512 / K	276	34	120	12	70	42	1/2"	17,5	GR 70 V	R 10	96
MC 612 / K	353	37	145	12	90	54	1/2"	17,5	GR 90 V	R 10	118
MC 712 / K	391	37	145	12	90	54	1/2"	17,5	GR 90 V	R 10	118
MC 812 / K	428	37	145	12	90	54	1/2"	17,5	GR 90 V	R 10	118
MC 218 / K	196	41	120	18	70	38	3/4"	24	GR 70 V	R 14	96
MC 318 / K	237	41	120	18	70	38	3/4"	24	GR 70 V	R 14	96
MC 418 / K	278	41	120	18	70	38	3/4"	24	GR 70 V	R 14	96
MC 518 / K	330	42	145	18	90	56	3/4"	24	GR 90 V	R 14	118
MC 225 / K	217	49	145	25	90	50	1"	32	GR 90 V	R 19	118
MC 325 / K	266	49	145	25	90	50	1"	32	GR 90 V	R 19	118
MC 425 / K	315	49	145	25	90	50	1"	32	GR 90 V	R 19	118
MC 525 / K	384	52	165	25	105	69	1"	30	GR 105 V	R 19 bis	138
MC 231 / K	246	58	165	31	105	48	1" 1/4	36,5	GR 105 V	R 22	138
MC 331 / K	304	58	165	31	105	52	1" 1/4	36,5	GR 105 V	R 22	138
MC 431 / K	362	58	165	31	105	57	1" 1/4	36,5	GR 105 V	R 22	138
MC 531 / K	475	64	210	31	140	87	1" 1/4	36,5	GR 140 V	R 22	180

Nickel plated steel models only
Nur Modell Kanigen



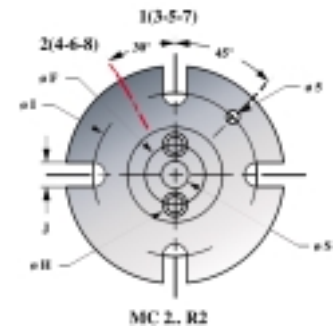
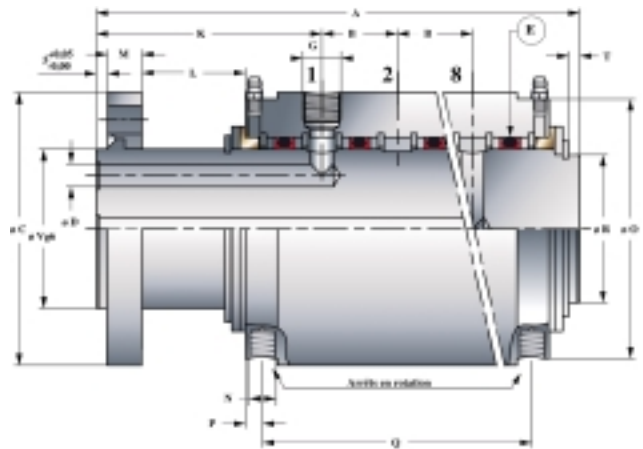
The flange o-rings are supplied with each multiple circuit.

Die dichtungen an den enden werden bei jedem Formstück mit mehreren Durchgängen mitgeliefert.

DREHGELENKFORMSTÜCKE MIT MEHREREN DURCHGÄNGEN

TECHNISCHE DATEN

BESTELLZEICHEN	MC - MC K
ABMESSUNGEN	NW 6 bis NW 31
MATERIAL	MC : Stahl • MC K : chemisch vernickelter Stahl
GEWINDE	Abfluß mit rechtsgängigem Innengewinde BSP. Montage mit Flansch. Sämtliche Anschlüsse auf Anfrage.
BETRIEBSDRUCK	bis 400 bar je nach Modell P / V und Abmessungen
TEMPERATUR	120° C maximal
DREHUNG	langsam oder Gelenk
ANWENDUNG	Drehzapfen eines Krans, Versorgung eines wellengelagerten doppelwirkenden Hubzylinders, Antrieb eines Hub- oder Pneumatikzylinders. Transfermaschinen, Spannen auf Drehtisch.
BEMERKUNGEN	Montage auf Bronzeringen. Durchmesser der Durchgänge identisch. Sämtliche Anschlüsse aus nichtrostendem Stahl auf Anfrage.
ANSCHLUSS	Mit Schläuchen vom NW 1/8 bis 1 1/4 BSP
VERWENDUNG	Öl, Luft, Wasser (K), Gas, usw



Ref.	Ø J	K	L	M	N	Ø O	P	Q	Ø R	T
MC 206 K	6,5	69	30	8	M 8	54	5,5	64,5	25	5,3
MC 306 K	6,5	69	30	8	M 8	54	5,5	88	25	5,3
MC 406 K	6,5	69	30	8	M 8	54	5,5	111,5	25	5,3
MC 506 K	6,5	69,5	31	8	M 8	59	5,5	138	30	4,4
MC 606 K	6,5	69,5	31	8	M 8	59	5,5	162	30	4,4
MC 706 K	6,5	69,5	31	8	M 8	59	5,5	186	30	4,4
MC 806 K	8,5	80,5	33	12	M 8	69	5,5	240,3	35	4,65
MC 208 K	10,5	79	32	12	M 10	78	6,5	75,5	35	4,65
MC 308 K	10,5	79	32	12	M 10	78	6,5	103,6	35	4,65
MC 408 K	10,5	79	32	12	M 10	78	6,5	132,1	35	4,65
MC 507 K	10,5	79	32	12	M 10	78	6,5	160,6	35	4,65
MC 608 K	10,5	79	29	14	M 10	91	6,5	199	50	3,85
MC 708 K	10,5	79	29	14	M 10	91	6,5	229	50	3,85
MC 808 K	10,5	79	29	14	M 10	91	6,5	259	50	3,85
MC 210 K	10,5	80,7	32	12	M 10	78	6,5	81	35	4,65
MC 310 K	10,5	80,7	32	12	M 10	78	6,5	112,3	35	4,65
MC 410 K	10,5	80,7	32	12	M 10	78	6,5	143,6	35	4,65
MC 510 K	10,5	92,7	40	14	M 10	91	6,5	187,5	50	3,85
MC 610 K	10,5	92,7	40	14	M 10	91	6,5	220,8	50	3,85
MC 710 K	10,5	92,7	40	14	M 10	91	6,5	254,8	50	3,85
MC 810 / K	12,5	97,7	45	15	M 12	114	7,5	283	65	3,85
MC 212 K	10,5	93	40	14	M 12	91	7,5	87	50	3,85
MC 312 K	10,5	86	40	14	M 12	91	7,5	121	50	3,85
MC 412 K	10,5	88	35	14	M 12	91	7,5	155	50	3,85
MC 512 / K	12,5	86	39	15	M 12	114	7,5	189	65	3,85
MC 612 / K	14,5	111	51	16	M 12	139	7,5	250,1	85	6,65
MC 712 / K	14,5	111	51	16	M 12	139	7,5	287,4	85	6,65
MC 812 / K	14,5	111	51	16	M 12	139	7,5	324,7	85	6,65
MC 218 / K	12,5	104	46	15	M 12	114	7,5	101	65	3,85
MC 318 / K	12,5	104	46	15	M 12	114	7,5	142	65	3,85
MC 418 / K	12,5	104	46	15	M 12	114	7,5	183	65	3,85
MC 518 / K	14,5	110,5	44	16	M 12	139	7,5	235	85	6,65
MC 225 / K	14,5	109	43	16	M 14	139	8,5	121	85	6,65
MC 325 / K	14,5	109	43	16	M 14	139	8,5	170	85	6,65
MC 425 / K	14,5	109	43	16	M 14	139	8,5	219	85	6,65
MC 525 / K	14,5	110,5	41	16	M 14	159	8,5	288	102	4,85
MC 231 / K	14,5	120	47	16	M 14	159	8,5	144	102	4,85
MC 331 / K	14,5	120	47	16	M 14	159	8,5	202	102	4,85
MC 431 / K	14,5	120	47	16	M 14	159	8,5	260	102	4,85
MC 531 / K	16,5	145	72	16	M 16	204	9,5	352	135	5,85

This model will be progressively replaced by the model MC R2 (see the following pages).

Dieses Modell wird schrittweise durch das Modell MC R2 ersetzt (Siehe folgende Seiten).





REFERENCE
BESTELLZEICHEN
MCR2

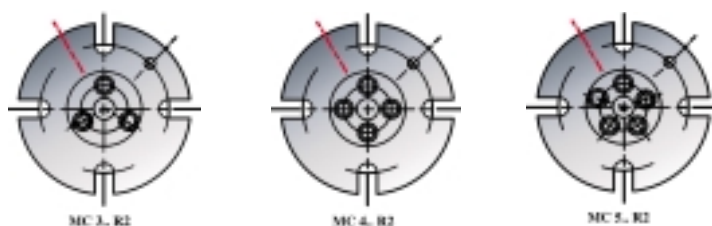
DESIGNATION FOR ORDER / BEZEICHNUNG

Reference Bestellzeichen	MC	2	06	R2 / K
Multi circuits	Mehrere Durchgänge			
2 circuits	2 Durchgänge			
Ø D = 6 mm				
K = nickel plated steel K = chemisch vernickelter Stahl				

MULTICIRCUIT ROTATING UNIONS WITH BALL BEARINGS

TECHNICAL FEATURES

REFERENCES	MC R2 (steel) • MC R2 K (nickel plated steel)
DIMENSIONS	ND 6 to 31 mm ; 2 to 8 ports
MATERIAL	MC R2 : steel • MC R2 K : nickel plated steel
THREAD	Outlets BSPP thread tapered, right-handed, flange installation, all connections on request. BSPP tapping or NPT in central passage (on request)
PRESSURE	Up to 400 bar depending on the model P/V and dimensions
TEMPERATURE	120° C maximum
ROTATION	MC...R2 and MC...R2K : slow rotation depending on diameter and pressure
APPLICATION	Cranes, supply to dual purpose cylinder on rotating shaft, pneumatic or hydraulic cylinder control, transfer machines, revolving tables, etc.
OBSERVATIONS	Mounted on ball bearings, identical port diameters (stainless steel on request). Central ports.
CONNECTION	Use flexible hoses from ND 1/8" to 1" 1/4 BSPP
USE	Oil, air, water(K), gas, etc.



Ref.	A	B	Ø C	Ø D	Ø V g6	Ø F	G BSPP	Ø H	Ref. GR E	Reference O-ring	Ø I	J	K
MC206R2 K	149,5	26,5	80	6	35	22	1/8"	9	GR 35V	Ø 6 x Ø 1,5	60	9	77,5
MC306R2 K	176	26,5	80	6	35	22	1/8"	9	GR 35V	Ø 6 x Ø 1,5	60	9	77,5
MC406R2 K	202,5	26,5	80	6	35	22	1/8"	9	GR 35V	Ø 6 x Ø 1,5	60	9	77,5
MC506R2 K	229	26,5	80	6	35	22	1/8"	9	GR 35V	Ø 6 x Ø 1,5	60	9	77,5
MC606R2 K	255,5	26,5	80	6	35	22	1/8"	9	GR 35V	Ø 6 x Ø 1,5	60	9	77,5
MC706R2 K	313	29	100	6	40	27	1/8"	9	GR 40V	Ø 6 x Ø 1,5	72	11	89
MC806R2 K	342	29	100	6	40	27	1/8"	9	GR 40V	Ø 6 x Ø 1,5	72	11	89
MC208R2 K	172	31	100	8	40	24	1/4"	12	GR 40V	R6A	72	11	90
MC308R2 K	203	31	100	8	40	24	1/4"	12	GR 40V	R6A	72	11	90
MC408R2 K	234	31	100	8	40	24	1/4"	12	GR 40V	R6A	72	11	90
MC508R2 K	265	31	100	8	40	26	1/4"	12	GR 40V	R6A	72	11	90
MC608R2 K	317	33	115	8	55	37,5	1/4"	12	GR 55V	R6A	86	11	96,5
MC708R2 K	350	33	115	8	55	37,5	1/4"	12	GR 55V	R6A	86	11	96,5
MC808R2 K	383	33	115	8	55	37,5	1/4"	12	GR 55V	R6A	86	11	96,5
MC210R2 K	176	33	100	10	40	24	3/8"	12,5	GR 40V	Ø10 x Ø1,3	72	11	91
MC310R2 K	209	33	100	10	40	24	3/8"	12,5	GR 40V	Ø10 x Ø1,3	72	11	91
MC410R2 K	242	33	100	10	40	24	3/8"	12,5	GR 40V	Ø10 x Ø1,3	72	11	91
MC510R2 K	294	35	115	10	55	34	3/8"	12,5	GR 55V	Ø10 x Ø1,3	86	11	97,5
MC610R2 K	329	35	115	10	55	34	3/8"	12,5	GR 55V	Ø10 x Ø1,3	86	11	97,5
MC710R2 K	364	35	115	10	55	34	3/8"	12,5	GR 55V	Ø10 x Ø1,3	86	11	97,5
MC810R2 / K	413	35	140	10	70	47	3/8"	12,5	GR 70V	Ø10 x Ø1,3	108	13	108,5
MC212R2 K	193	37	115	12	55	32	1/2"	17,5	GR 55V	R10	86	11	98,5
MC312R2 K	230	37	115	12	55	32	1/2"	17,5	GR 55V	R10	86	11	98,5
MC412R2 K	267	37	115	12	55	32	1/2"	17,5	GR 55V	R10	86	11	98,5
MC512R2 / K	318	37	140	12	70	42	1/2"	17,5	GR 70V	R10	108	13	109,5
MC612R2 / K	386	39	170	12	90	54	1/2"	17,5	GR 90V	R10	132	17	122
MC712R2 / K	425	39	170	12	90	54	1/2"	17,5	GR 90V	R10	132	17	122
MC812R2 / K	464	39	170	12	90	54	1/2"	17,5	GR 90V	R10	132	17	122
MC218R2 / K	220	43	140	18	70	38	3/4"	24	GR 70V	R14	108	13	112,5
MC318R2 / K	262	43	140	18	70	38	3/4"	24	GR 70V	R14	108	13	112,5
MC418R2 / K	306	43	140	18	70	38	3/4"	24	GR 70V	R14	108	13	112,5
MC518R2 / K	377	45	170	18	90	56	3/4"	24	GR 90V	R14	132	17	125
MC225R2 / K	256	52	170	25	90	50	1"	32	GR 90V	R19	132	17	128,5
MC325R2 / K	308	52	170	25	90	50	1"	32	GR 90V	R19	132	17	128,5
MC425R2 / K	360	52	170	25	90	50	1"	32	GR 90V	R19	132	17	128,5
MC525R2 / K	440	55	190	25	105	69	1"	32	GR 105V	R19	150	17	137,5
MC231R2 / K	287	61	190	31	105	57	1" 1/4	36,5	GR 105V	R22	150	17	140,5
MC331R2 / K	348	61	190	31	105	57	1" 1/4	36,5	GR 105V	R22	150	17	140,5
MC431R2 / K	409	61	190	31	105	57	1" 1/4	36,5	GR 105V	R22	150	17	140,5
MC531R2 / K	530	67	230	31	140	87	1" 1/4	36,5	GR 140V	R22	184	17	159,5

Nickel plated steel models only
Nur Modell Kanigen



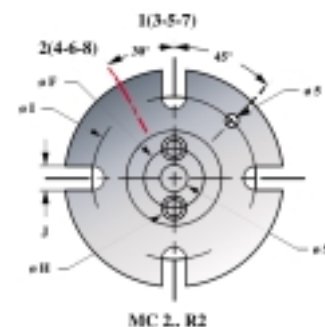
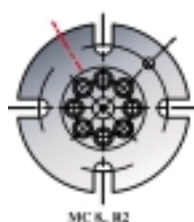
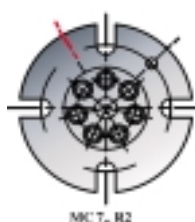
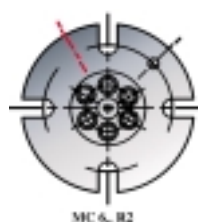
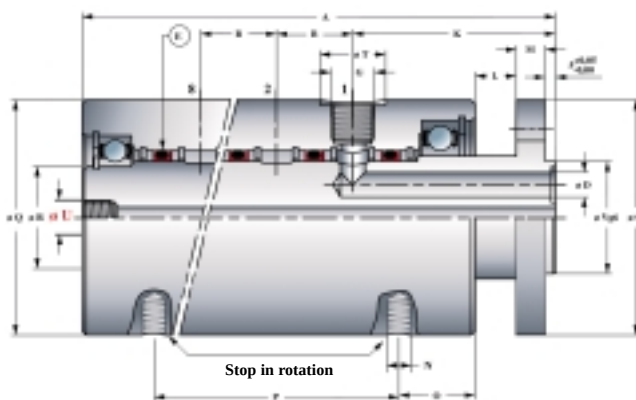
The flange o-rings are supplied with each multiple circuit.

Die dichtungen an den enden werden bei jedem Formstück mit mehreren Durchgängen mitgeliefert.

DREHGELENKFORMSTÜCKE MIT MEHREREN DURCHGÄNGEN

TECHNISCHE DATEN

BESTELLZEICHEN	MC R2 Stahl • MC R2 K (Kanigen)
ABMESSUNGEN	NW 6 bis NW 31
MATERIAL	MC R2 : Stahl • MC R2 K : chemisch vernickelter Stahl
GEWINDE	Abfluß mit rechtsgängigem Innengewinde BSPP. Montage mit Flansch. Sämtliche Anschlüsse auf Anfrage. Innengewinde BSPP oder NPT am mittleren Durchgang (auf Anfrage)
BETRIEBSDRUCK	bis 400 bar je nach Modell P / V und Abmessungen
TEMPERATUR	120°C maximal
DREHUNG	MC...R2 und MC...R2K langsame Drehung je nach Durchmesser und Druck
ANWENDUNG	Drehzapfen eines Krans, Versorgung eines wellengelagerten doppeltwirkenden Hubzylinders, Antrieb eines Hub- oder Pneumatikzylinders. Transfermaschinen, Spannen auf Drehtisch.
BEMERKUNGEN	Montage auf Wälzlagern. Durchmesser der Durchgänge identisch. Sämtliche Anschlüsse aus nichtrostendem Stahl auf Anfrage. Mittlerer Durchgang
ANSCHLUSS	Mit Schläuchen, vom NW 1/8 bis 1" 1/4 BSPP
VERWENDUNG	Öl, Luft, Wasser (K), Gas, usw



Référence	L	M	N	O	P	Ø Q	Ø R	Ø S	Ø T	Ø U BSPP
MC206R2 K	15	10	M8	32	57,5	80	30	10	18	3/8"
MC306R2 K	15	10	M8	32	84	80	30	10	18	3/8"
MC406R2 K	15	10	M8	32	110,5	80	30	10	18	3/8"
MC506R2 K	15	10	M8	32	137	80	30	10	18	3/8"
MC606R2 K	15	10	M8	32	163,5	80	30	10	18	3/8"
MC706R2 K	20	12	M8	32	214	90	35	12	18	1/2"
MC806R2 K	20	12	M8	32	243	90	35	12	18	1/2"
MC208R2 K	20	12	M10	32	73	90	35	8	22	1/4"
MC308R2 K	20	12	M10	32	104	90	35	8	22	1/4"
MC408R2 K	20	12	M10	32	135	90	35	8	22	1/4"
MC508R2 K	20	12	M10	32	166	90	35	10	22	3/8"
MC608R2 K	20	14	M10	37	206	115	50	12	22	1/2"
MC708R2 K	20	14	M10	37	239	115	50	12	22	1/2"
MC808R2 K	20	14	M10	37	272	115	50	12	22	1/2"
MC210R2 K	20	12	M10	32	77	90	35	8	25	1/4"
MC310R2 K	20	12	M10	32	110	90	35	8	25	1/4"
MC410R2 K	20	12	M10	32	143	90	35	8	25	1/4"
MC510R2 K	20	14	M10	37	183	115	50	12	25	1/2"
MC610R2 K	20	14	M10	37	218	115	50	12	25	1/2"
MC710R2 K	20	14	M10	37	253	115	50	12	25	1/2"
MC810R2 / K	25	15	M12	40	290	135	65	18	25	3/4"
MC212R2 K	20	14	M12	37	82	115	50	10	32	3/8"
MC312R2 K	20	14	M12	37	119	115	50	10	32	3/8"
MC412R2 K	20	14	M12	37	156	115	50	10	32	3/8"
MC512R2 / K	25	15	M12	40	196	135	65	12	32	1/2"
MC612R2 / K	30	16	M12	45	247	160	85	18	32	3/4"
MC712R2 / K	30	16	M12	45	286	160	85	18	32	3/4"
MC812R2 / K	30	16	M12	45	325	160	85	18	32	3/4"
MC218R2 / K	25	15	M12	40	98	135	65	10	37	3/8"
MC318R2 / K	25	15	M12	40	141	135	65	10	37	3/8"
MC418R2 / K	25	15	M12	40	184	135	65	10	37	3/8"
MC518R2 / K	30	16	M12	45	238	160	85	18	37	3/4"
MC225R2 / K	30	16	M14	45	117	160	85	12	43	1/2"
MC325R2 / K	30	16	M14	45	169	160	85	12	43	1/2"
MC425R2 / K	30	16	M14	45	221	160	85	12	43	1/2"
MC525R2 / K	30	16	M14	52	289	190	100	18	43	3/4"
MC231R2 / K	30	16	M14	52	136	190	100	12	55	1/2"
MC331R2 / K	30	16	M14	52	197	190	100	12	55	1/2"
MC431R2 / K	30	16	M14	52	258	190	100	12	55	1/2"
MC531R2 / K	30	16	M20	62	353	230	130	18	55	3/4"

* Design of all special models on request

** For mounting with electric collector, contact us.

* Studie von allen Spezialmodellen auf Anfrage

** Für Montage mit elektrischem Kollektor, nehmen Sie Kontakt mit uns auf.





REFERENCE
BESTELLZEICHEN

MC RVR

HIGH SPEED MULTICIRCUIT ROTATING UNIONS WITH BALL BEARINGS

DREHGELENKFORMSTÜCKE MIT MEHREREN DURCHGÄNGEN SCHNELL LAUFEND / AUF WÄLZLAGERN

TECHNICAL FEATURES

REFERENCES	MC RVR
DIMENSIONS	ND 6 to 10 mm
MATERIAL	Shaft AISI 420 - Aluminum housing
THREAD	Outlets BSPP thread tapered, right-handed, (NPT on request) flange installation, all connections on request.
PRESSURE	12 bar maximum
TEMPERATURE	120° C maximum
ROTATION	0 to 3000 r.p.m. depending on diameter and pressure
APPLICATION	Supply to dual purpose cylinder on rotating shaft, pneumatic cylinder control, transfer machines, revolving tables, cooling circuits etc...
OBSERVATIONS	Mounted on ball bearings, identical port diameters.
CONNECTION	Use flexible hoses from ND 1/8" to 3/8" BSPP
USE	Oil, air, water, gas, etc...

TECHNISCHE DATEN

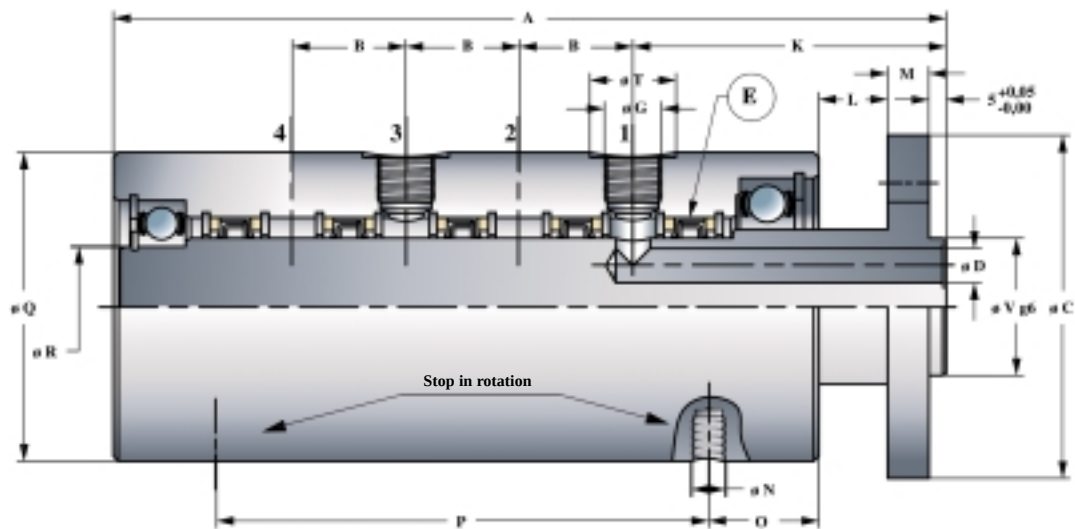
BESTELLZEICHEN	MC RVR
ABMESSUNGEN	NW 6 bis NW 10
MATERIAL	Welle AISI 420 - Gehäuse Dural
GEWINDE	Abfluß mit rechtsgängigem Innengewinde BSPP (NPT auf Anfrage). Montage mit Flansch. Sämtliche Anschlüsse auf Anfrage.
BETRIEBSDRUCK	12 Bar maximal
BETRIEBSREMPERATUR	120° C maximal
DREHUNG	0 bis 3000 Upm je nach Durchmesser und Druck
ANWENDUNG	Drehzapfen eines Krans, Versorgung eines wellengelagerten doppelwirkenden Hubzylinders, Antrieb eines Hub- oder Pneumatikzylinders. Transfermaschinen, Spannen auf Drehtisch, usw...
BEMERKUNGEN	Montage auf Wälzlagern. Durchmesser der Durchgänge identisch.
ANSCHLUSS	Mit Schläuchen, vom NW 1/8 bis 3/8 BSPP
VERWENDUNG	Öl, Luft, Wasser, Gas, usw...

DESIGNATION FOR ORDER / BEZEICHNUNG

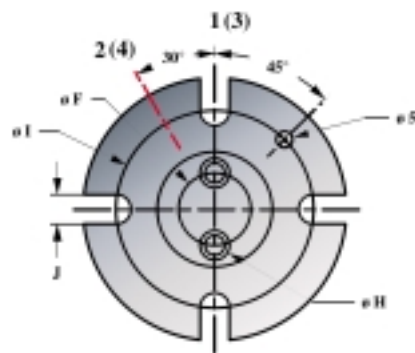
Reference Bestellzeichen	MC	2	06	R	VR
Multi circuits	Mehrere Durchgänge				
2 circuits	2 Durchgänge				
Ø D = 6 mm					
K = Ball bearing K = Wälzlager					
VR : high speed VR : schnell laufend					

Avoid the use of maximum pressure with maximum speed.
If characteristics draw near limits, please contact us.

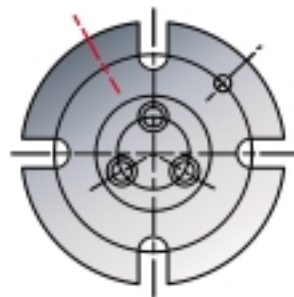
Achtung : Man soll vermeiden, mit der Höchstgeschwindigkeit zu dem Höchstdruck zu arbeiten. Bei höchster Anwendungsgrenze, bitte uns anfragen.



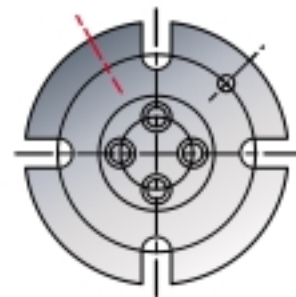
MC 2 RVR



MC 3 RVR



MC 4 RVR



- The flange o-rings are supplied with every multiport joint.
- Die Enddichtungen werden bei jedem Formstück mit mehreren Durchgängen mitgeliefert.

Ref.	A	B	Ø C	Ø D	Ø V g6	Ø F	G BSPP	Ø H	Ref. VR E	Reference Oring	Ø I	J	K
MC206R VR	149,5	26,5	80	6	35	22	1/8"	9	OAC 35	Ø 6 x Ø 1,5	60	9	77,5
MC306R VR	176	26,5	80	6	35	22	1/8"	9	OAC 35	Ø 6 x Ø 1,5	60	9	77,5
MC406R VR	202,5	26,5	80	6	35	22	1/8"	9	OAC 35	Ø 6 x Ø 1,5	60	9	77,5
MC208R VR	172	31	100	8	40	24	1/4"	12	OAC 40	R6A	72	11	90
MC308R VR	203	31	100	8	40	24	1/4"	12	OAC 40	R6A	72	11	90
MC408R VR	234	31	100	8	40	24	1/4"	12	OAC 40	R6A	72	11	90
MC210R VR	176	33	100	10	40	24	3/8"	12,5	OAC 40	Ø10 x Ø1,3	72	11	91
MC310R VR	209	33	100	10	40	24	3/8"	12,5	OAC 40	Ø10 x Ø1,3	72	11	91
MC410R VR	242	33	100	10	40	24	3/8"	12,5	OAC 40	Ø10 x Ø1,3	72	11	91

Ref.	L	M	N	O	P	Ø Q	Ø R	Ø T
MC206R VR	15	10	M8	32	57,5	80	30	18
MC306R VR	15	10	M8	32	84	80	30	18
MC406R VR	15	10	M8	32	110,5	80	30	18
MC208R VR	20	12	M10	32	73	90	35	22
MC308R VR	20	12	M10	32	104	90	35	22
MC408R VR	20	12	M10	32	135	90	35	22
MC210R VR	20	12	M10	32	77	90	35	25
MC310R VR	20	12	M10	32	110	90	35	25
MC410R VR	20	12	M10	32	143	90	35	25

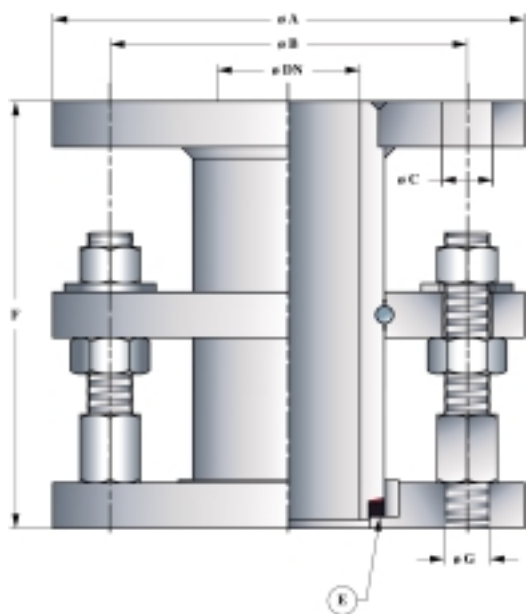
- The number of GAUTIER rotary seals type VR OAC per unit is equal to the number of circuits + 1 (VR = Viton/Stainless)
- Die Anzahl der GAUTIER-Drehdichtungen (Type VR OAC) entspricht der Anzahl der Durchgänge + 1 (VR = Viton/stahl)

* Design of all special models on request ** For coupling electrical collector, contact us.
* Studie von allen Spezialmodellen auf Anfrage ** Für Montage mit elektrischem Kollektor, nehmen Sie Kontakt mit uns auf.



REFERENCE
BESTELLZEICHEN

BR



ROTATING FLANGES DREHFLANSCH

TECHNICAL FEATURES

REFERENCES	BR (steel) - BR K (nickel plated steel) - BR I (stainless steel)
DIMENSIONS	2" to 12" (ND 50 to ND 300)
MATERIAL	BR : steel BR K : nickel plated steel BR I : full bore in stainless steel **Flanges in steel
CONNECTION	By flange NP 16 to ND 150 NP 10 for higher ND
PRESSURE	0 to 20 bar depending on dimensions
TEMPERATURE	Maximum 120° C or up to 200° C model K
ROTATION	Slow, articulated, or swiveling motion
APPLICATION	Loading of tanks truck, emptying of oil tankers, building of loading arms, etc.
OBSERVATIONS	Full bore. Ball bearings and Teflon seal for easy rotation.
CONNECTION	With hoses
USE	Hydrocarbons, water (K) chemicals etc...

TECHNISCHE DATEN

BESTELLZEICHEN	BR (Stahl) - BR K (Kanigen) - BR I (Edelstahl)
ABMESSUNGEN	2" bis 12" NW 50 bis NW 300
MATERIAL	BR : Stahl BR K : chemisch vernickelter Stahl BR I : Volldurchgang aus nichtrostendem Stahl**
GEWINDE	Flanschanschluß : PN 16 bis NW 150 PN 10 für höhere NW
BETRIEBSDRUCK	0 bis 20 bar je nach Abmessungen
BETRIEBSREMPERATUR	120°C maximal oder bis zu 200°C bei Modell K
DREHUNG	langsam oder Gelenk
ANWENDUNG	Umfüllung eines Öltankers, Beladen eines Tankwagens, Füllarm, usw...
BEMERKUNGEN	Sanfte Drehung auf Kugellagern und Teflon Dichtung (Ref. E)
ANSCHLUSS	Mit Schläuchen
VERWENDUNG	Kohlenwasserstoff, Wasser (K), chemische Erzeugnisse, usw...

** Flanges in all stainless steel on request.
For higher diameter, contact us.

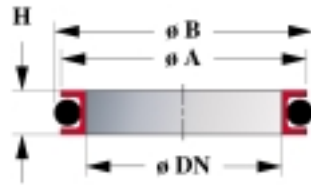
** Flansch aus nichtrostender Stahl, auf Anfrage.
Für größerer Durchmesser, nehmen Sie Kontakt mit uns auf

Ref.	BR 50 K / I	BR 66 K / I	BR 80 K / I	BR 100 K / I	BR 125 K / I	BR 150 K / I	BR 200 K / I	BR 250 K / I	BR 300 K / I
Dimensions / Abmessungen									
A	165	185	200	220	250	285	340	395	445
B	125	145	160	180	210	240	295	350	400
C	4 x Ø 18	4 x Ø 18	8 x Ø 18	8 x Ø 18	8 x Ø 18	8 x Ø 22	8 x Ø 22	12 x Ø 22	12 x Ø 22
DN	2"	2" 1/2	3"	4"	5"	6"	8"	10"	12"
E	GBR50	GBR66	GBR80	GBR100	GBR125	GBR150	GBR200	GBR250	GBR300
F	150	150	150	150	150	150	200	200	200
G	4 x Ø 18	4 x Ø 18	4 x Ø 18 4 x M16	8 x Ø 18	8 x Ø 18	8 x Ø 22	8 x Ø 22	12 x Ø 22	12 x Ø 22
Weight Gewicht kg	9	11	14	17	22	28	44	56	75

ROTATING COMPOSITE SEALS IN PTFE

DOPPELTWIRKENDE DREHVERBUNDDICHTUNGEN AUS VERSTÄRKTEM PTFE

- DN : Shaft g6
Nenndurchmesser der Welle g6
- A : Bore in H7
Bohrung des Dichtungsträgers H7
- B : Minimal chamfer dimension for entry in the bore
Mindestmaß der Anschrägung für
Dichtungseinschub



REFERENCE
BESTELLZEICHEN

GR

All of our high pressure rotating unions are fitted with this type of rotary seal.

Specifications :
Pressure up to 400 bar
Speed depending on pressure, dimensions and type of fluid
Diameter up to 350 mm on request

Use :
Rotating distributor, high pressure pump, hydraulic motor, sealing in rotation : oil, gas, water, hydraulic and pneumatic.

Alle unsere hochdruck Drehgelenkforstücke sind mit diesem Drehdichtungstyp ausgestattet.

Spezifikation :
Druck bis 400 bar
Drehgeschwindigkeit je nach Druck, Abmessungen und Medientyp.
Durchmesser bis 350 mm auf Anfrage.

Verwendung :
Zylinder, Hochdruckpumpe, Hydromotor, jede Abdichtung bei einer Umsetzung, Öl, Gas, Wasser, Hydraulik und Pneumatik.

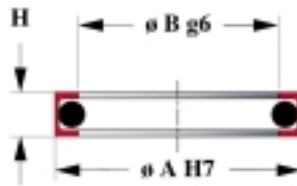
DN	Ref.	Ø A	Ø B	H
6	GR 6	9,8	10,5	3,5
8	GR 8	13,4	14,5	5
10	GR 10	15,4	16,5	5
12	GR 12	17,4	18,5	5
15	GR 15	20,4	21,5	5
17	GR 17	22,4	23,5	5
20	GR 20	27,2	28,7	6,5
25	GR 25	32,2	33,7	6,5
30	GR 30	37,2	38,7	6,5
35	GR 35	42,2	43,7	6,5
40	GR 40	50,5	52,5	9
45	GR 45	55,5	57,5	9
50	GR 50	60,5	62,5	9
55	GR 55	65,5	67,5	9
60	GR 60	70,5	72,5	9
65	GR 65	75,5	77,5	9
70	GR 70	80,5	82,5	9
75	GR 75	85,5	87,5	9
80	GR 80	90,5	92,5	9
85	GR 85	95,5	97,5	9
90	GR 90	100,5	102,5	9

DN	Ref.	Ø A	Ø B	H
95	GR 95	105,5	107,5	9
100	GR 100	110,5	112,5	9
105	GR 105	115,5	117,5	9
110	GR 110	124	126,5	12
120	GR 120	134	136,5	12
130	GR 130	144	147	12
140	GR 140	154	157	12
150	GR 150	164	167	12
160	GR 160	174	177	12
170	GR 170	184	187	12
180	GR 180	194	197	12
190	GR 190	204	207	12
200	GR 200	214	217	12
210	GR 210	224	227	12
220	GR 220	234	237	12
230	GR 230	244	247	12
240	GR 240	254	257	12
250	GR 250	264	267	12
260	GR 260	274	277	12
270	GR 270	284	287	12
280	GR 280	294	297	12

TRANSLATING COMPOSITE SEALS IN PTFE

DOPPELTWIRKENDE GLEITVERBUNDDICHTUNGEN AUS VERSTÄRKTEM PTFE

- B : Boring jack g6
Zylinderbohrung g6
- A : The back of the thread
diameter H7
Dichtungsträger H7



REFERENCE
BESTELLZEICHEN

GCV

Ref.	Ø A	Ø B	Ø H
GCV 17	17	11,5	5
GCV 22	22	16,5	5
GCV 24	24	18,5	5
GCV 25	25	19,5	5
GCV 30	30	23	6,5
GCV 32	32	25	6,5
GCV 35	35	28	6,5
GCV 40	40	33	6,5
GCV 42	42	35	6,5
GCV 45	45	38	6,5
GCV 50	50	40	9
GCV 55	55	45	9
GCV 60	60	50	9
GCV 63	63	53	9
GCV 65	65	55	9

Ref.	Ø A	Ø B	Ø H
GCV 68	68	58	9
GCV 70	70	60	9
GCV 75	75	65	9
GCV 80	80	70	9
GCV 85	85	75	9
GCV 90	90	80	9
GCV 95	95	85	9
GCV 100	100	90	9
GCV 105	105	95	9
GCV110	110	100	9
GCV 115	115	105	9
GCV 120	120	110	9
GCV 140	140	126	12
GCV 160	160	146	12
GCV 180	180	166	12
GCV 200	200	186	12

ADVANTAGES OF «GAUTIER» TRANSLATING SEAL

Translation only on PTFE. Low friction means lower torque. Static seal (neoprene, viton, silicone depending on working conditions). Shore hardness variable depending on pressure (standard : 80° shores). Pressure up to 400 bar, various applications : hydraulic jack, hydraulic motor, high pressure pump, etc.

VORTEILE DER GLEITDICHTUNG VON «GAUTIER» :

Reibung nur auf verstärktem Teflon (die Mindestverstärkung des Teflons wird je nach den Arbeitsbedingungen bestimmt). Schwache Reibung und daher geringfügiger Leistungsverlust. Statische Dichtung aus Perbunan, Neopren, Viton, Silikon je nach Anwendung. Variable Shorehärte je nach Druck (Standard : Perbunandichtung, Shorehärte 80, 70 oder 50). Bedeutender Druck oder Gegendruck bis zu 400 bar. Verschiedene Verwendungszwecke : Zylinder, Hochdruckpumpe, Hydromotor, Speisepumpe, Kompressor, jede Abdichtung bei einer Umsetzung.

INFORMATION REQUIRED TO SPECIFY A ROTATING UNION

NOTWENDIGE ANGABEN ZUR AUSWAHL EINES DREHGELENKFORMSTÜCKS

NUMBER OF PORTS / ANZAHL DER DURCHGÄNGE PORT DIAMETER / QUERSCHNITT DER DURCHGÄNGE	1-2-3 a.s.o. / 1-2-3 usw. _____	
CONNECTION / ANSCHLUSS	INLET / ZUFLUSS _____ OUTLET / ABFLUSS _____	
FIXATION / BEFESTIGUNG WORKING PRESSURE / BETRIEBSDRUCK	MAX _____	
ROTATING SPEED / DREHZAHL	UNDER PRESSURE / UNTER DRUCK _____ WITHOUT / DRUCKLOS _____	
FLUID TEMPERATURE / FLUIDTEMPERATUR	MIN _____ MAX _____	
TYPE OR MODEL / TYP ODER MODELL	STRAIGHT / GERADE _____ ANGLE 1 ELBOW / WINKEL _____ 2 ELBOW / DOPPELKRÜMMER _____	
MEDIA / BEFÖRDERTES FLUID		
REQUIRED FLOW / GEFORDERTER DURCHSATZ		
DESIRED QUANTITY / GEPLANTE STÜCKZAHL		
DESIRED DELIVERED TIME / GEWÜNSCHTE LIEFERFRIST		

NICKEL PLATED STEEL (K- MODEL)

All of our rotating unions can be supplied with a nickel plating surface protection, called «KANIGEN» with a thickness of 25 microns or more, assuring efficient protection against corrosion for a wide range of applications. Technical specifications on request.
Generally, all of our stainless steel rotating unions are in AISI 316 L (except for ball bearing).

IMPORTANT : We decline all responsibility for the performance of the rotating union if we have incomplete or incorrect application parameters.

NOTE : Our engineering department will select, modify, or design a product for your application at your request. Please ask for the local distributor in your area. Our Terms and Conditions of Sale are those of the French Metal Federation. We reserve the right to modify the technical characteristics of our products without prior notice.

CHEMISCHE HARTVERNICKELUNG (K-Modell)

Im allgemeinen können alle unsere DREHGELENKFORMSTÜCKE mit einer chemischen Vernickelung in einer Stärke von 25 Mikron oder mehr versehen werden, die «KANIGEN» genannt wird. Sie garantiert einen wirksamen Schutz des Dampfes, des Wasseers und einer großen Vielzahl von Produkten gegen der Korrosion. Datenblatt auf Anfrage.

Die Qualität AISI 316L ist für alle Anschlüsse aus nichtrostender Stahl angewendet (Ausnahme : Axial- Kugellager und Wälzlager).

WICHTIG : Wir lehnen jede Haftung im Hinblick auf Zuverlässigkeit eines Drehgelenkformstücks ab, wenn uns nicht sämtliche Betriebsbedingungen geliefert werden oder wenn sie fehlerhaft sind.

ANMERKUNG : Unser Konstruktionsbüro befaßt sich mit jeder besonderen Anwendung, die Sie wünschen. Verlangen Sie die LISTE UNSERER BEZIRKSVERTRETUNGEN, um Ihre Bestellungen zu erleichtern.

Unsere allgemeinen Verkaufsbedingungen sind die des VERBANDS der MASCHINENBAUINDUSTRIE und der METALLVERARBEITUNG. Wir behalten uns das Recht vor, die technischen Daten unserer Modelle ohne Vorankündigung zu ändern.

A Gautier group Duff-Norton (GgDN) Rotary Union® is a mechanical device allowing the transfer of one or several fluids from a stationary part to a rotating part. The selection of right Rotary Union® for your application should be made with care. We recommend that you complete the form "Renseignements à Fournir" ("Information to Provide") on page 32 of our catalog.

Please note the following:

- GgDN Rotary Unions® should not be used at their maximum limits of speed, temperature or pressure. For any application at the maximum operating parameters, please consult our factory.
- Rotary Unions® must be correctly applied, installed and maintained. Misapplication, improper installation or improper maintenance will result in premature failure.
- GgDN Rotary Unions® must be used as indicated in our catalog.
- Our engineering department can offer information about the selection, use, installation and maintenance of GgDN Rotary Unions®.

Maintenance of GgDN Rotary Unions®

GgDN Rotary Unions® are lubricated, tested and ready for installation. If your GgDN Rotary Union® does not have a grease fitting, it is lubricated for life. If your GgDN Rotary Union® has a grease fitting, we recommend regular lubrication with a good quality ball bearing grease. Please monitor the duty cycle and the working temperature of the process fluid(s). We do not recommend running the Rotary Union® dry. We recommend filtration to 10 µm for better bearing and seal life.

All GgDN Rotary Unions® are repairable in your factory, or can be returned to us for repair. Typical repairs include replacement of seals (marked "E" in our catalog) and, eventually, friction parts.

The GgDN Rotary Union® fitting must be without load; this requires the use of flexible hoses except in the case of the 400 and 4200 Series, which are designed to be connected with pipes. In no case can the Rotary Union® be used as a bushing.

We reserve the right to correct or modify the technical and dimensional characteristics of our products without notice.

Our standard product warranty period is 12 months from delivery date. Please see our Sales Conditions for further details.

Die Wahl einer Drehdurchführung GAUTIER, ein komplettes mechanisches Teil aus Präzision, welches den Durchfluss von einem oder mehreren Flüssigkeiten zwischen einem drehenden und einem festen Punkt erlaubt. Wir beraten Sie Ihre Auswahl für eine Drehdurchführung mit der Seite 32 des Katalog zu machen.

Nicht die höchsten Angaben wie Drehzahl, Druck, Temperaturen usw. benutzen.

- Im Fall von maximaler Anwendung, spezielle Flüssigkeiten bei uns anfragen.
- Die Drehdurchführungen GAUTIER müssen ordnungsgemäß benutzt werden, sonst kann es schnellen Verschleiß der Dichtung und Leck geben.
- Die Drehdurchführungen GAUTIER sollen folgend der Hinweise des Katalog verwendet werden.
- Unsere technischen Abteilungen stehen Ihnen gerne zu Verfügung für Verwendung.

Installation und Wartung der Drehgelenke GAUTIER.

Wartung der Drehgelenke GAUTIER Die Drehgelenke sind geschmiert, geprüft und fertig für den Einbau.

Einige Modelle haben keinen Schmiernippel, aber sind langzeitgeschmiert. Für Modelle mit Schmiernippel beraten wir eine regelmäßige Nachschmierung mit Fett für Kugellager mit guter Eigenschaft folgend Temperatur, Medium und Drehzahlen. Für eine gute Arbeitsweise unserer Drehgelenke beraten wir keinen Trockenlauf.

Um einen störungsfreien Betrieb zu gewährleisten, ist eine permanente Filterung der Betriebsmedien erforderlich 10 µm.

Alle Drehgelenke GAUTIER können repariert werden, vom Kunden oder in unserem Werk. Wechsel der Dichtungen (Rep. E in der Tabelle des Katalog) ebenfalls andere Teile wie Rotor etc.

Wir beraten für den gehäuseseitigen Anschluß die Verwendung von Schläuchen. (Außer Modell 400 und 4200, welche mit Rohren angebaut werden). In keinem Fall soll das Drehgelenk als Gleitlager verwendet werden. Die Garantie fängt mit dem Datum der Lieferung für 12 Monate an (unsere Verkaufsbedingungen sehen). Wir behalten uns das Recht vor, die technischen Daten unserer Modelle ohne Vorankündigung zu ändern.

Threads used in this catalog

BSP	ISO/R7 - DIN2999	Tapered male thread/parallel female thread
BSPP	ISO 228 - DIN 259	Parallel male and female thread
NPT	Tapered Briggs	Tapered male and female thread
METRIC	ISO 6149	Parallel male and female thread
UNF 2A	SAE J475 - ISO 725	Parallel male and female thread
DIN 7608		Parallel male and female thread - 60° chamfer
DIN 2353S	serie HP	Parallel male and female thread - 24° chamfer
JIC	SAE (thread)	Parallel male and female thread - 74° chamfer

Gewinde verwendbar in diesem Katalog

BSP	ISO/R7 - DIN2999	Aussengewinde konisch/Innengewinde zylindrisch
BSPP	ISO 228 - DIN 259	Aussen/Innengewinde zylindrisch
NPT	Briggs konisch	Aussen/Innengewinde konisch
METRISCH	ISO 6149	Aussen/Innengewinde zylindrisch
UNF 2A	SAE J475 - ISO 725	Aussen/Innengewinde zylindrisch
DIN 7608		Aussen/Innengewinde zylindrisch -Konus 60°
DIN 2353S	Reihe HP	Aussen/Innengewinde zylindrisch -Konus 24°
JIC	Gewinde SAE	Aussen/Innengewinde zylindrisch -Konus 74°



Duff Norton offers a wide variety of Rotary Unions® to meet your application requirements.
Please contact us for more information.

Duff-Norton unterbreitet eine große Reihe von Drehgelenken Rotary Unions, um Ihre Anfragen für jede Anwendung zu befriedigen. Für weitere Fragen, bitte mit uns Kontakt nehmen.



Series 5000, 5000T and 5000 ASM Rotary Unions® offer the benefits of stainless steel construction in a general purpose joint.

Die Reihen 5000, 5000T und 5000 ASM haben den Vorteil aus Edelstahl zu sein und entsprechen für viele Anwendungen.



Series 6000 Rotary Union® were designed with maximum flexibility in mind. Series 6000 is ideal for your hydraulic or pneumatic application.

Die Reihe 6000 wurde für verschiedene Anwendungen hergestellt. Die Reihe 6000 ist für Hydraulik und Druckluft geeignet.



Series 8000, 8000T and 8000HO joints are made for steam, hot oil and textile applications.

Die Reihen 8000, 8000T und 8000HO sind hergestellt für Anwendung von Dampf, thermisches Öl und Textilindustrie.



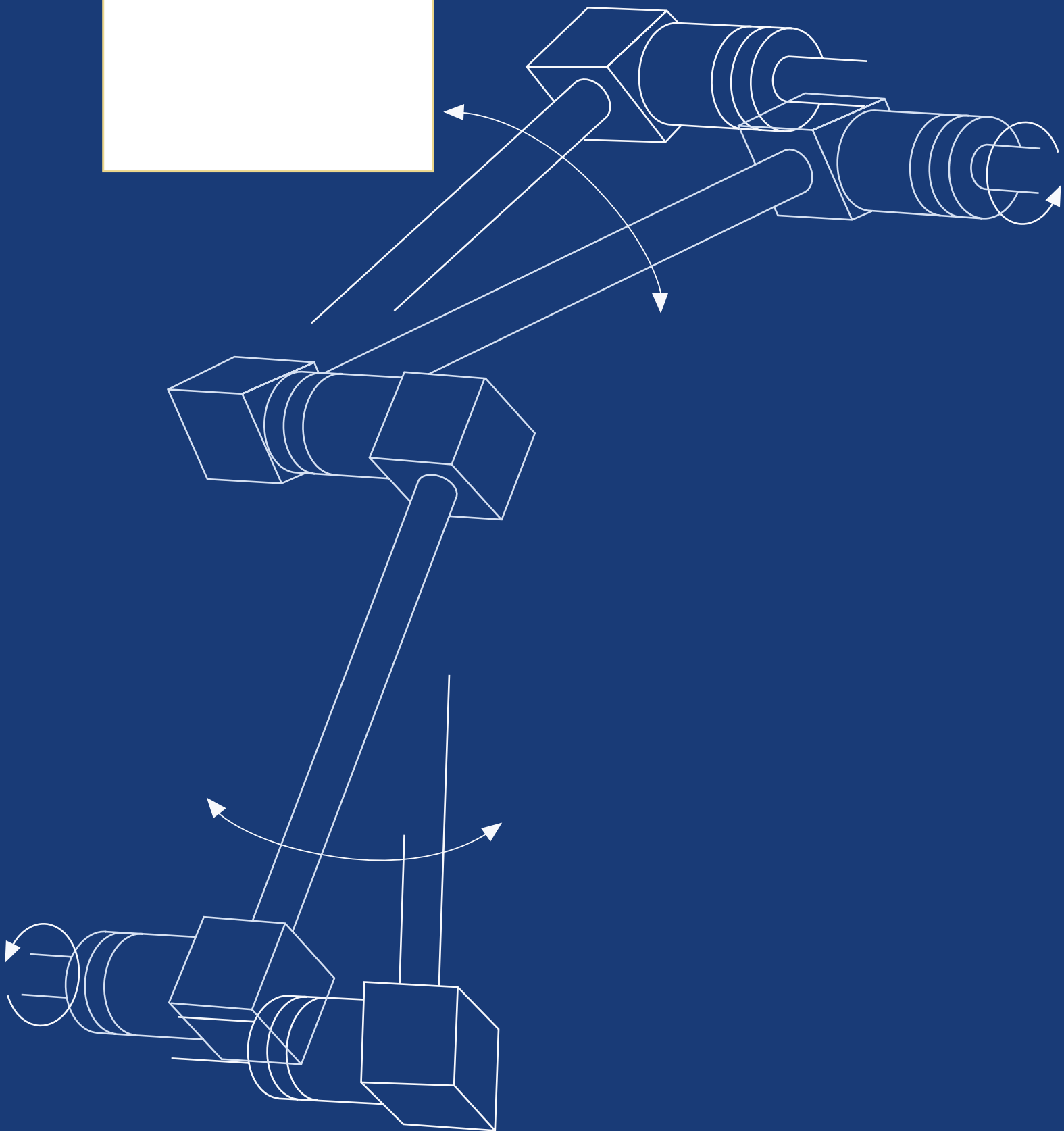
Series 9000 general purpose joint are manufactured with a wide range of mounting options for greater flexibility

Die Reihe 9000 ist hergestellt mit verschiedenen Anschlüssen, und entsprechen verschiedenen Anwendungen.

**AND MORE
UND NOCH MEHR**



Dealer :



 **GAUTIER**
group  **Duff-Norton**

45, route Nationale - 02310 Romeny-sur-Marne / FRANCE
Tél. 33 (0) 3 23 70 70 00 - Fax 33 (0) 3 23 70 70 10
Email serg.gautier@wanadoo.fr



19R99